



Sept. / Oct. / Nov. 2012 **N°17**  
Magazine d'Information Municipale

# GRENADE Mag

SAINT-CAPRAIS

De Grenada à Sant-Crambari



**Ça bouge à Grenade !**

LA NATURE DANS NOTRE CULTURE

GRAINE DE CHAMPIONNE / p. 24

RETOUR EN IMAGES / p. 28

LA RENTRÉE DES ASSOS / p. 35

FOCUS SUR  
**le jumelage**

# Un lien de plus entre nous...

Le site de la Mairie de Grenade

**GRENADE**  
SUR GARONNE

printemps des poètes

**Petit déjeuner poétique...**  
Mercredi 7 avril, à partir de 10 heures, 30 et jusqu'à 13 heures, venez participer à la lecture du *Printemps des Poètes* de la Bibliothèque de Grenade. Petit déjeuner, rencontre littéraire avec les poètes et les grands, lecture des poèmes choisis au mois choisi. Un bon plaisir à réserver au bureau avec les mails de la Mairie (mairie@grenade.fr).

**Demander le programme !**  
Le centre de tous les services vous aidera pendant les horaires de bureaux (du 10 au 18 avril inclus), contactez-nous par mail (mairie@grenade.fr) ou par téléphone (05 62 22 11 11) du lundi au vendredi de 9h à 17h.

**Stages au Foyer Rural**  
Pour les résidents de Grenade, le Foyer Rural propose un stage annuel réservé pour les 600 ans : 2 semaines d'activités, de 9h à 18h, du 10 au 18 avril inclus, contactez-nous par mail (mairie@grenade.fr) ou par téléphone (05 62 22 11 11) du lundi au vendredi de 9h à 17h.

**Agenda du mois**

<b>Musée (Musée / Musée de la Ville)</b> Mardi 6 avril 2010 - 10h30 Site des Filles	<b>Le restaurant des femmes (Restaurant des Filles)</b> Mardi 6 avril 2010 - 10h30 Site des Filles
<b>Théâtre (Musée / Théâtre)</b> Mardi 7 avril 2010 - 10h Site des Filles	<b>Harmonie (Musée / Harmonie)</b> Mardi 20 avril 2010 - 10h30 Site des Filles

**Contacts**  
Mairie de la Ville - 05 62 22 11 11  
Mairie de la Ville - 05 62 22 11 11  
Mairie de la Ville - 05 62 22 11 11

Vivre à Grenade ?  
Sortir à Grenade ?  
Grandir à Grenade ?  
Bouger à Grenade ?  
Apprendre à Grenade ?

Chaque mois, recevez directement chez vous la **lettre d'information de Grenade**. Simple et rapide, ce petit lien mensuel arrive directement chez vous.

Pour vous y abonner, rien de plus facile : il vous suffit de remplir le formulaire prévu à cet effet, sur la page d'accueil du site.

Alors à très vite !



**GRENADE**  
SUR GARONNE

Toute l'actualité de votre ville sur  
**www.mairie-grenade.fr**



LA NATURE DANS NOTRE CULTURE



Juillet 2012 - Dévoilement d'une plaque, lors de la venue de la délégation italienne menée par M. Enzo Florin, Maire d'Istrana, en présence de Mme Véronique Voito et M. le Maire, Rémy André.

# Édito

Chers amis,

*Après une trêve estivale nécessaire, nous voici aux portes de la rentrée. Tous les petits grenadains, mais aussi une grande majorité de "grands" vont reprendre le chemin de l'école ou du travail. Seuls les retraités vont continuer de profiter paisiblement de leurs journées.*

*Nous avons essayé de poursuivre un tant soit peu, cette période de coupure et de repos en consacrant le dossier de ce numéro à une rétrospective de la visite de nos amis italiens, en ce début d'été. Ce fût un rassemblement chaleureux et festif, placé sous le signe de la convivialité.*

*Pour bien attaquer cette reprise, vous trouverez également joint à ce bulletin de la rentrée, la plaquette de la nouvelle saison culturelle 2012 / 2013 qui vous permettra de programmer d'ores et déjà, vos sorties culturelles sur Grenade.*

*C'est également la reprise des activités de toutes les associations, qu'elles soient culturelles, sportives ou autre. Elles se feront un plaisir de vous accueillir avec des programmes tout aussi nouveaux que variés. Alors, n'hésitez pas à aller les rejoindre pour en profiter.*

*Bonne rentrée à tous et bon courage,*

**Rémy ANDRÉ**, Maire de Grenade

## 4 > Notre cadre de vie

### 10 > Bien dans ma ville

Enfance - 10

PIJ - 12

Sport-Jeunesse - 13

État civil - 13

CCAS - 14

Maison de retraite - 15

Nouveaux agents - 16

Vie culturelle - 18

### 20 > Les dossiers à suivre

Histoire d'un jumelage réussi

### 24 > Un portrait, une idée

Mélanie GOIZE

### 26 > Conseils municipaux

Compte-rendus - Expression politique

### 28 > Arrêt sur images

### 30 > Communauté de Communes

### 34 > Conseil Général de la Hte-G

### 35 > La vie des associations

### 42 > Infos pratiques santé

### 43 > Agenda de la rentrée

## Mairie de Grenade

Av. Lazare Carnot - 31300 Grenade  
Tél. 05 61 37 66 00 - [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr)  
[communication@mairie-grenade.fr](mailto:communication@mairie-grenade.fr)

Grenade Saint-Caprais Mag est édité par la Mairie de Grenade - Mise en page : Service communication - Impression : Imprimerie Ménard - Comité de rédaction : M. Louge, M. Briez, F. Chapuis, N. Hadrot et le service communication - Directeur de la publication : Rémy André - ISSN : 1245-2947 - Nouvelle série - Septembre 2012  
Imprimé sur du papier recyclé



# Restauration, mise en valeur de la Halle et déplacement du marché

La première tranche de travaux qui a consisté à restaurer les éléments de charpente et de couverture de la partie supérieure de la Halle s'est achevée au cours de la première quinzaine de juillet.

Les prochains travaux vont concerner le grand toit périphérique et vont être exécutés par quart de toiture. Afin de gêner le moins possible l'activité estivale des cafés et restaurants situés autour de la Halle, les élus en charge du dossier ont décidé de commencer par l'angle situé à l'intersection des rues République et Gambetta. C'est pourquoi, à compter du 11 juillet, l'entreprise Férygnac a clôturé la nouvelle emprise de chantier et installé un nouvel échafaudage à l'aplomb de la toiture. A partir du samedi 14 juillet, les commerçants non sédentaires qui assurent le marché du samedi et qui sont concernés par cette nouvelle tranche de travaux, ont été installés rue Castelbajac, entre la rue Roquemaurel et les quais de Garonne. Ce déplacement a été opéré après concertation avec les commerçants concernés et mis en situation.

Pendant tout l'été, l'atelier "Terres et Tradition", sous-traitant de l'entreprise Sele, réalise l'ensemble des torchis des salles du 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> étages à l'intérieur de la Halle. M. Tessier et son équipe sont des spécialistes des torchis traditionnels, mis en œuvre à la main.

Tous ceux qui sont intéressés par ce chantier peuvent suivre son évolution sur le site internet de la Mairie, dans la rubrique "Au quotidien / Urbanisme / Chantier de la Halle" où ils trouveront des photos prises au cours des réunions de chantier ainsi qu'une vidéo montrant la réalisation du torchis.

A noter également, qu'à partir du 3 septembre, l'entreprise Malet va reprendre la pose des pavés autour de la Halle. Afin de ne pas trop bloquer le centre ville, un seul côté de la Halle sera traité à chaque intervention, car les travaux et les temps de séchage nécessiteront la fermeture de la voie traitée pendant 15 jours. La première intervention se déroulera sur la rue Castelbajac entre les rues Gambetta et Victor Hugo. Le chantier tournera autour de la Halle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.





## Ca bouge dans la Bastide

En 2011, la Commune a validé son plan global de déplacements. A la rentrée, certaines actions inscrites dans le programme vont voir le jour afin d'améliorer la sécurité de tous les déplacements au sein de la Bastide, notamment les déplacements à pied et en vélo, rendre plus lisible les parcours d'entrée et de sortie de la Bastide, optimiser la desserte vers les Quais de Garonne, lieu de stationnement privilégié. Ainsi, à compter du 17 septembre, la vitesse de tous véhicules circulant dans la Bastide sera limitée à 30 Km/h, le tonnage sera limité à 7,5 T. (sauf autorisation), le sens de circulation de la rue de la République sera mis à sens unique de la Save vers les Quais de Garonne, celui de la rue Gambetta depuis l'intersection avec la rue de l'Egalité, sera mis à sens unique de l'Eglise vers les Allées Sébastopol.

## Enquête Ménage 2012 - 2013



Le Syndicat Mixte des Transports en Commun de l'agglomération toulousaine (Tisséo-SMTC) va réaliser une enquête sur les déplacements effectués quotidiennement par les résidents du bassin de vie toulousain, qui s'étend sur 179 communes autour de Toulouse. L'objectif de cette enquête, qui se déroulera d'août 2012 à avril 2013, sera de mieux connaître les pratiques de déplacements des habitants pour mieux organiser le système de transport de notre territoire.

Les ménages sollicités pour répondre à l'enquête seront préalablement informés par lettre-avis. Des enquêteurs du bureau d'études TEST les contacteront ensuite pour réaliser l'enquête ou fixer un rendez-vous.

[www.tisseo.fr](http://www.tisseo.fr)



## Aménagement du Chemin de Montagne

Le 17 novembre 2011 le projet d'aménagement du chemin de Montagne, de la rue des Rosiers, de la rue de la Montasse et de Tucol a été présenté à la population lors d'une réunion publique. Les documents présentés ont été mis en ligne sur le site internet de la Commune.

Depuis, le service urbanisme et les services de la Communauté de Communes ont continué à travailler en étroite collaboration avec le bureau d'études Torrès-Borredon et l'ensemble des gestionnaires de réseaux afin de préparer au mieux le déroulement de ces travaux. Ces derniers vont consister à reprendre les réseaux d'eau potable sur certaines sections, enfouir les réseaux aériens et créer un réseau d'éclairage public sur le linéaire de toutes ces voies, refaire entièrement les chaussées, créer des trottoirs pour la sécurité et le confort des piétons et aménager toute la parcelle sur laquelle se construisent actuellement le centre de loisirs, la crèche, l'école et le restaurant scolaire. La grande difficulté de ce dossier se trouve dans la coordination de l'ensemble de ces chantiers qui ont chacun leurs contraintes et leurs impératifs en termes de desserte, d'approvisionnement, de délais de réalisation et d'emprise. Le dossier de consultation des entreprises sera mis en ligne début août. Le

chantier devrait débuter courant octobre 2012 par les travaux sur les réseaux qui seront réalisés en une seule fois sur l'ensemble du chantier.

Les travaux de voirie, trottoirs et espaces verts, quant à eux, seront découpés en 3 phases : la phase 1, du chemin de Tucol au chemin de Montasse y compris toute la parcelle, de novembre 2012 à juin 2013 ; la phase 2, comprenant les rue des Rosiers et de Mélican et le nord du chemin de Montagne, de juillet à novembre 2013 ; la phase 3, comprenant le sud du chemin de Montagne et le chemin de La Croix, de décembre 2013 à avril 2014.

A l'occasion de ces travaux sur des voiries communales, la Commune a engagé une réflexion en partenariat avec les services du Conseil Général afin de réaliser également des travaux liés à la sécurité des piétons, en particulier à l'intersection du chemin La Croix et la RD2 (route de Toulouse) et aux intersections des rues des Rosiers et Chaupy et de la RD17.

Les  
gên  
qua  
met  
fiers  
meil  
terr  
rons  
con  
d'ag

## Travaux Cours Valmy

Le Cours Valmy est une route départementale très fréquentée puisqu'elle reçoit tous les jours, dans les 2 sens de circulation, environ 12 000 véhicules dont 600 poids lourds. Au cours des dernières années, la chaussée s'est fortement dégradée, c'est pourquoi les élus de la Commune et ceux du Conseil Général se sont mis d'accord pour lancer une étude de définition des travaux.

Une fois cette étude achevée, les services de ces deux collectivités ont œuvré ensemble, avec l'aide du bureau d'étude 2 AU, à la préparation des dossiers de consultation des entreprises et à la préparation du chantier. Les travaux vont consister en une reprise complète de la chaussée, structure et couche de roulement, en la création de trottoirs de part et d'autre de la route et à l'installation d'un éclairage public. La section du cours Valmy concernée par ces travaux se situe entre la rue de l'Égalité et le Quai de la Save, y compris la place de la Bascule. L'ampleur des travaux nécessite la fermeture de cette section à la circulation

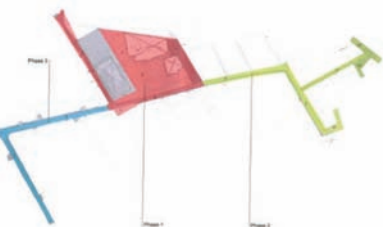
pendant toute la durée du chantier et la mise en place d'un itinéraire de déviation qui empruntera l'avenue de Gascogne, le chemin de la Coque, la route de Verdun, l'avenue du 22 septembre, les Allées Sébastopol et le chemin de la Hille. Seuls les riverains et les véhicules de secours seront autorisés à circuler dans la zone de chantier.

Dès la rentrée, la Mairie organisera 2 réunions d'information et de concertation : le 10 septembre à partir de 18 h 30 pour les commerçants, le 15 septembre à partir de 10 h pour les riverains et toutes personnes intéressées par ce projet, en Mairie, salle du Conseil.

# tagne

la rue de Mélican, du chemin de La Croix  
union publique. Les éléments d'étude qui

élus et les services sont conscients de la  
e que ces travaux vont occasionner dans le  
rtier jusqu'en 2014, mais ils vous assurent tout  
tre en œuvre pour que ces différents chan-  
se déroulent le mieux possible et dans les  
leurs délais. Ce projet est très ambitieux en  
ne de développement durable ; nous espé-  
que les espaces publics tels qu'ils ont été  
çus vous satisferont en terme de sécurité et  
grément.



## Vous projetez de faire des travaux ?



Dans le cadre du plan d'actions anti-endo-  
magement des ré-  
seaux, le Ministère de  
l'écologie, du dévelop-  
pement durable et de  
l'énergie a mis en place  
le téléservice **www.re-  
seaux-et-canalisation.gouv.fr** pour prévenir  
les accidents et inci-  
dents lors de travaux  
réalisés à proximité de  
réseaux aériens, enter-  
rés ou subaquatiques.  
Concrètement, toute  
personne envisageant  
de réaliser des travaux  
a l'obligation de consulter, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2012, le  
nouveau téléservice [www.reseaux-et-canalisation.gouv.fr](http://www.reseaux-et-canalisation.gouv.fr) afin d'obtenir la liste des exploitants auxquels  
ils devront adresser les nouvelles déclarations régle-  
mentaires de projet de travaux (DT) et d'intention  
de commencement de travaux (DICT). Ce guichet  
unique remplace le dispositif de recensement des ré-  
seaux et de leurs exploitants géré avant le 1<sup>er</sup> juillet  
2012 par chaque commune.

### GRENADE Travaux d'urbanisation RD29

#### Plan de déviation



# Travaux en ville

## Faciliter la vie

Pendant tout l'été, les agents des services techniques ont été présents et se sont affairés pour préparer la rentrée et améliorer la vie de tous. Aménagement de la rue Castelbajac, travaux d'entretien aux écoles...

Retour en images sur une équipe en action !



# Compteur

## La vie ne tient

Savez vous que le tableau électrique peut prendre feu spontanément ? Phénomène peu médiatisé, il est souvent couvert par des assureurs...

Voici le récit d'une personne, habitant de Goyrans (31).

"L'un de ces incidents a eu lieu dans le sous-sol de notre domicile en novembre 2008 à 3 heures du matin. La chance a fait que l'odeur âcre de la fumée nous a réveillés. Nous avons pu évacuer les lieux et être gentiment accueillis par des voisins (merci encore à eux). Nous apprendrons par la suite que si la maison n'a pas entièrement brûlé, c'est parce que la chaleur dégagée a percé un tuyau d'eau en PER qui a eu la bonne idée de couler sur le foyer de l'incendie, et ce pendant une heure environ...

S'en suivra une bataille juridique avec assignations en cascade entre les diverses assurances. Ainsi, la maison a dû subir d'innombrables expertises dont des expertises judiciaires. À ce jour, l'affaire n'est pas close ; pourtant on nous assure que son déroulement a été extrêmement rapide.

Pour notre famille, hormis une belle frayeur, cela s'est traduit par deux déménagements, des frais conséquents (dont une partie ne nous sera jamais remboursée), et surtout une dépense d'énergie dont on se serait dispensé et six mois passés loin de notre domicile."

Mais que peut-il se passer



# rs électriques nt qu'à un fil...

électrique de votre maison, même s'il est aux normes, peut-il n'est pas entretenu régulièrement ? Il est pourtant très connu des pompiers, des électriciens et

pour qu'un tableau électrique prenne feu spontanément ? Le passage du courant dans les fils de cuivre s'accompagne d'échauffements et de microvibrations.

Au fil du temps, les vis qui maintiennent les câbles au niveau du tableau peuvent être amenées à se desserrer. Ce phénomène est de nature à générer des micro-arcs électriques aux interfaces entre les bornes des différents conducteurs. Ces arcs électriques produisent à leur tour des oxydations localisées qui rendent le contact résistif, lequel s'échauffe alors lors du passage du courant. La température peut ainsi s'élever à plus de 1100° C. Il est à noter que rien ne disjoncte puisqu'il ne se produit aucun court-cir-

cuit en début d'incendie. Contrairement aux idées reçues, un tableau électrique (parfois appelé "tableau à fusibles") nécessite un entretien. Pour les professionnels qui doivent, par exemple, accueillir du public dans leurs locaux, un entretien annuel est obligatoire (norme NFC 15-100).

Pour le particulier, en revanche, rien d'obligatoire pour l'instant. Fort de ce retour d'expérience, nous ne saurions trop vous conseiller de faire intervenir un électricien afin qu'il procède à une vérification de votre tableau électrique. Ceci constituera un des investissements les plus rentables du moment...



## brèves de commune

### Avis d'enquête publique

Du 3 septembre au 2 octobre 2012 inclus, elle a été demandée par la Sté Véolia Propreté Midi-Pyrénées, en vue d'obtenir l'autorisation d'exploiter une installation mixte de compostage de déchets verts et organiques à Grenade, lieu-dit "La Capuce". Le dossier est consultable dans les mairies de Grenade, Larra, Lauzac, St Cézeret et Aucamville ou en ligne [www.haute-garonne.gouv.fr](http://www.haute-garonne.gouv.fr). Permanences en mairie de M. Michel SABLAYROLLES, commissaire enquêteur, lundi 3 septembre, 14 h - 17 h, mercredi 19 septembre, 14 h 30 - 17 h, mardi 25 septembre, 9 h 30 - 12 h et mardi 2 octobre, 16 h - 19 h.

### Semaine "Propreté de la ville" du 22 au 28 octobre 2012

Il suffit de peu pour vivre dans une ville plus agréable et plus propre. La municipalité vous propose une **semaine de sensibilisation pour améliorer, au quotidien, la qualité de vie à Grenade**. Devenez acteur de la propreté en participant aux différents ateliers qui seront organisés entre le 22 et le 28 octobre. Programme et inscriptions en ligne et dans les différents accueils de la mairie à compter du 1<sup>er</sup> octobre.

### Bandes blanches

Dans la Bastide, les bandes blanches continues le long des trottoirs ne délimitent pas des stationnements. Au contraire ! **Ce sont des zones où le stationnement est strictement interdit !** A ce sujet, les jours de marché, pensez au parking de la salle des fêtes. Il y a toujours des places libres.



# Juste avant la rentrée...

## Focus sur une fin d'année scolaire joyeuse !

### Bastide en fête

Avec l'arrivée des beaux jours, les enfants de l'AIC Bastide élémentaire ont eu la possibilité de descendre jouer et pique-niquer au city parc.

Un atelier "roller" leur a également été proposé tous les lundis midi.

Un projet pour les CM2 a vu le jour la dernière semaine d'école (repas convivial, jeux divers et visite de l'Espace Animation Jeunes).

A l'occasion de la fête de l'école, les enfants de l'AIC "se sont donnés en spectacle" pour le plus grand plaisir de leurs parents. Un grand merci à André pour être venu s'occuper de la musique.



### J.-C. Gouze

## Animation Inter Classes Élémentaire

Au cours du mois de juin, les 220 enfants qui fréquentent l'AIC sur le temps du repas ont pu profiter de divers moments festifs marquant la fin de l'année : le 12 juin, ils ont présenté un spectacle aux parents venus en grand nombre, le 22 juin, la traditionnelle boum des CM2 a eu lieu dans une ambiance de folie, le 28 juin, la cours de l'école a pris des airs de vacances en accueillant tous les enfants autour d'un pique-nique géant concocté par l'équipe de restauration.

De nouvelles animations sont prévues pour cette rentrée !

## maternelle

### Une fin d'année riche en émotion !

Grande nouveauté : les enfants de maternelle ont participé à la fête de l'AIC où chaque groupe d'âge a présenté une chanson et tous les enfants ont participé au flash mob. Pour clôturer l'année, chaque groupe a participé à un pique-nique : les petits ont bénéficié d'une animation avec différents ateliers tournants, tandis que les moyens se familiarisaient avec le self service, et que les grands festoyaient à table. Le deuxième pique-nique, destiné aux moyens et aux grands, avait pour thème "la fête foraine". Le troisième, commun à tous les groupes, a été inauguré par un stand gourmand et clôturé par un spectacle de l'équipe d'animation.

A très vite pour de nouvelles aventures !





Le final, avec tous les enfants

## AIC de St Caprais "Les Garosses"

### Une grande première

Le mardi 3 juillet à 17 h 30, l'équipe d'animation et les enfants de l'AIC maternelle ont organisé pour la première fois une grande fête avec tous les enfants présents sur l'AIC du midi. Pour cette grande première, une trentaine d'enfants est montée sur scène pour interpréter des chansons, des comptines, danse à rubans et autres chants mimés pour le plus grand plaisir des 60 parents, grands-parents, amis ou autres personnes qui étaient venus pour l'occasion. La soirée s'est terminée par une mise en scène finale sur le thème des pirates et de la marine. Tout le monde a pu apprécier le travail effectué par les enfants et l'équipe AIC de St Caprais composée de Nathalie, Hélène, Virginie et Jérôme. Cette fête a ravi toutes les personnes présentes et les éloges à la fin du spectacle ont fait plaisir aux enfants et aux animateurs.

L'équipe d'animation de l'AIC de St Caprais remercie tous les parents présents, Gaëtan R. pour le prêt du palmier (décor) et bien sûr les enfants sans qui la fête n'aurait pas été réussie.

Bientôt de nouvelles animations festives...  
Bonne rentrée à tous .

Enfants AIC maternelle interprétant un chant de Noël



Mélanie et Johanna de l'AIC du soir effectuant une danse à ruban

## En Bref



### Famille enfance

Comme vous l'avez peut-être constaté, un espace famille est à votre disposition en ligne. Ce portail auquel vous avez accès depuis la page d'accueil du site de la mairie, permet comme l'année passée d'inscrire ou désinscrire vos enfants au restaurant scolaire, à l'AIC. Il vous permet également de visualiser vos factures ainsi que l'état de votre compte.

Pour vous connecter à votre dossier famille, rendez-vous sur le site de la mairie [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr). Bonne navigation !



### POINT INFORMATION JEUNESSE

#### INFO JEUNES PETIT JOB !

#### Tu recherches un « petit Job » ?

Alors viens nous rencontrer au

Point Information Jeunesse de Grenade !  
Nous pouvons te proposer de t'inscrire sur une liste « baby sitter » et/ou « aide au travail scolaire » qui sera diffusée aux familles en demande.

A bientôt !

Point Information Jeunesse  
24, allées Alsace-Lorraine  
05 62 79 48 56



### En ligne

Pensez à consulter régulièrement le site de la commune [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr).

Mis à jour quotidiennement, il vous permettra notamment de gagner du temps en effectuant vos démarches en ligne.

# Deux "chantiers jeunes" durant l'été, à Grenade !

**Horaires d'accueil**  
Lundi - Mercredi et vendredi :  
9 h à 12 h et de 14 h à 18 h  
Mardi et jeudi : de 14 h à 18 h

Lors des vacances d'été, le Point Information Jeunesse de la Mairie de Grenade a proposé deux actions "chantiers jeunes" sur le mois de juillet auxquelles ont participé 16 jeunes de la commune, âgés de 16 ou 17 ans. Au vu du grand succès des actions déjà proposées en 2011, l'expérience a été donc renouvelée sur le même principe.

Le public visé a concerné des jeunes de Grenade, de 16 et 17 ans, à la recherche d'un job pour les vacances, et pour lesquels décrocher un petit boulot reste quasi impossible du fait qu'ils soient mineurs.

Le premier chantier s'est déroulé sur la période du 16 au 24 juillet (7 jours), l'objectif étant de favoriser la rencontre entre les générations en proposant de l'aide à des personnes âgées de la commune, en difficulté face à des travaux de désencombrement, de rangement, de jardinage ou autres petits travaux. Le deuxième, s'est déroulé du 31 juillet au 2 août, soit 3 jours, l'objectif étant cette fois-ci de mettre en valeur un lieu spécifique de la commune et d'améliorer le cadre de vie des citoyens.

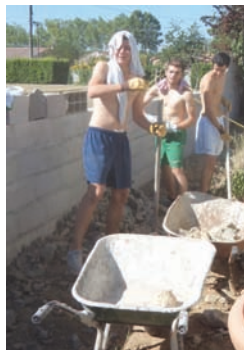
Le groupe de jeunes s'est donc investi à réhabiliter et à embellir un des anciens lavoirs, situé rue de Belfort en réalisant une fresque présentant l'activité de l'époque. Comme pour les précédents chantiers, nos 16 jeunes ont obtenu une bourse de 200 € pour le premier chantier et de 100 € pour le deuxième.

Bravo et merci à Davy, Laura, Mélissa, Isham, Séverine, Matthieu, Robin, Yasser, Fabian, Jérémy, Jeanne, Florence, Morgane, Kelly, Mathias et Thomas pour leur investissement et leur bonne humeur sur ces chantiers. Merci aussi à Séverine Ratsimba et Audrey Monicolle, animatrices de la commune qui les ont accompagnés sur ces actions, à tous les services municipaux de la commune pour leur aide et leur collaboration sur cette action ainsi que toutes les personnes qui ont bien voulu accueillir nos jeunes à leur domicile.

## A NOTER DANS VOS AGENDAS...

**Vacances de Toussaint : une information collective sur la formation BAFA !!**

Renseignements et inscriptions au PIJ - 2 A, Allées Alsace Lorraine - Tél. : 05 62 79 48 56





*Si vous ne souhaitez pas figurer dans cette rubrique, contactez le service communication au 05 61 37 66 08 ou par mail communication@mairie-grenade.fr*

## Naissances

BAKKAR Khalan 30/04/2012 • TURAGAI-TOGA Tevita 04/05/2012 • BERCHEM Marie 06/05/2012 • BALACEY Aëlys 09/05/2012 • MALAGNOUX Léa 18/05/2012 • ORO-NOS Oïhana 28/05/2012 • AFCHARD Jade 02/06/2012 • CANDELA Mathis 02/06/2012 • PERILLAT-AMEDE Virgile 04/06/2012 • VICINELLI Livio 04/06/2012 • BESSE Nolan 11/06/2012 • DELPINO Olivia 13/06/2012 • MÉTHOU Morgane 16/06/2012 • DELMAS Eden 21/06/2012 • DECAUX DAREYS Camille 01/07/2012 •

## Mariages

BOUSQUET Mathieu MCCONAGHIE Hope 12/05/2012 • HENDERSON Clayton SPOLAROR Chiara 02/06/2012 • FINAU Munivai TAKANIKO Puletesiana 02/06/2012 • BOUREAU Nicolas FRIZON Mélanie 09/06/2012 • BERTHE Mathieu MOUTARD Sylvaine 09/06/2012 • CUBERO Thomas CROUZET Pauline 09/06/2012 • BERNON Nicolas CASOURANG Valérie 16/06/2012 • MARGAND Thomas MARTIN Frédérique 30/06/2012 • ALARCON Jean-Guy LOPEZ SEVERICHE Andrea Del Pilar 30/06/2012 • TAYAKOUT Mouloud GABORIT Mélissa 07/07/2012 •

## Décès

HYACINTHE Jean 06/11/2010 • RIBOTTA Jean 16/11/2011 • GRUARIN Ennio 23/02/2012 • VILLARZEL Daniel 22/04/2012 • DARDENNE Guy 23/04/2012 • LACOSTE TOULOUSE Marie-Germaine 08/05/2012 • FRAYSSINES Paul 15/05/2012 • FALLET Jean 15/05/2012 • GIRARDI CLAMENS Aïda 22/05/2012 • DEVIC Joseph 11/06/2012 • BRENUGAT Pierre 11/06/2012 • LAVARELO Paul 13/06/2012 • BOULLÉ RENAILLER Maryvonne 17/06/2012 • DOUCHET MULLER Monique 24/06/2012 •

# Animation jeunes...

... De vraies vacances !

L'Equipe d'animation Pré-ados du service Sport Jeunesse de la ville vous présente sa nouvelle édition des vacances d'été 2012 de la structure "Animation Jeunes 10/15ans".

Si le temps fût instable, l'ambiance elle a été idéale et chaleureuse.

En effet, la jeunesse Grenadaine (48 jeunes par jour) a participé à une programmation riche en activités de loisirs : Wallibi, initiation cirque, magie, batterie, guitare, multimédia, pêche, laser game... Mais aussi farniente :

baignade, base de loisirs, mer, camps surf océan, grillades..., et sport : initiation Zumba, Hip Hop, canoë kayak, tennis, course d'orientation, planche à voile, Via Ferrata, téléski nautique... Digne d'une véritable ambiance de vacances !

Fou rire, respect et convivialité ont été présents sur tout l'été.

En espérant que d'autres jeunes nous rejoignent sur les prochaines vacances de la Toussaint et n'hésitez pas à venir vous renseigner au Guichet Unique (5 rue Belfort) pour les plannings des activités proposées les mercredis après midi (ouverture de 13 h 30 à 17 h) dès la rentrée.

# La mission locale

## Une réponse concrète

Vous avez entre 16 et 25 ans ? Vous êtes sorti du système scolaire ? Vous cherchez un emploi ? Une formation professionnelle ?... La Mission Locale peut vous aider !  
La Mission Locale Haute-Garonne s'adresse aux jeunes de 16 à 25 ans, sortis du système scolaire. Tous ceux qui souhaitent entrer dans la vie active sont concernés.

### Où s'adresser ?

La Mission Locale Haute-Garonne intervient sur tout le département, hors commune de Toulouse.

Pour rencontrer un conseiller, vous devez prendre rendez-vous auprès de l'une des six antennes. La plus proche de Grenade :

Nord-Ouest (Blagnac)

Tél. : 05 61 71 02 70

mlhg.blagnac@ml31.org

Un rendez-vous vous sera donné et vous serez reçus à Grenade, le lundi toute la journée et le jeudi matin, au Point Information Jeunesse, 2A, allée Alsace Lorraine.

### Le conseiller de la Mission locale

- Il vous aidera dans la recherche d'un emploi ou d'une formation.

Le conseiller élaborera, avec vous, un projet professionnel, vous accompagnera dans votre recherche d'emploi, fera le lien avec les entreprises. Il vous aidera à réaliser votre CV, à préparer vos entretiens d'embauche...

- Il agira sur vos conditions de réussite.

Vous voudriez trouver un logement stable ? Bénéficier de transports gratuits ? Obtenir une couverture sociale ? Une aide financière ?... Tous ces éléments importants pourront être abordés lors des entretiens. Là aussi, le conseiller peut vous donner un coup de pouce au bon moment.

• Il vous fera bénéficier de programmes et de services spécifiques comme le CIVIS, les ateliers du service emploi, le réseau de parrainage...

Tous ces dispositifs vous sont proposés pour vous aider à trouver plus rapidement une place dans la vie active.

**Alors, n'hésitez pas ! Poussez la porte de la Mission Locale !**  
**Autres informations sur le site [www.ml31.org](http://www.ml31.org).**

## CCAS

# Les ateliers du CCAS

C'est en septembre que reprennent les activités collectives du centre social.

Vous sont proposés l'atelier d'activités créatives manuelles le mardi 4 septembre, l'atelier de français le mercredi le 5 septembre à 9 h 30, ainsi qu'une activité nouvelle, le yoga du rire : deux lundis par mois, de 15 h à 16 h 30.

Vous pourrez également découvrir ou redécouvrir en septembre les ateliers :

- cuisine et découvertes,
- mémoire/ gestion du stress,
- équilibre,
- actualisation des connaissances du code de la route,
- informatique,
- marche du lundi.

**Contact : 05 61 82 57 66.**





# Maison de retraite S<sup>t</sup> Jacques

## Moments forts

Point d'ennui à la maison de retraite, le temps file quand on apprécie de le vivre pleinement. Ainsi, les trois mois écoulés depuis le dernier bulletin municipal, ont été le théâtre, une fois n'est pas coutume, de moments forts pour les résidents et leur famille.

A commencer par la **kermesse organisée le 19 mai par l'association Arc en Ciel**, association des résidents de l'EHPAD, événement concomitant à celui de l'arrivée des vététistes du Roc and Road Adventure VTT 37 qui, partis de Rocamadour, ont achevé leur périple à Grenade pour partager avec les résidents, les familles et le personnel, cette journée festive agrémentée par de nombreuses activités.

Par ailleurs, le 16 juin les résidents ont participé à une **marche de solidarité proposée par l'Amicale association du personnel de la maison de retraite**, en vue de récolter des fonds destinés à sponsoriser l'accueil d'un chien d'assistance et d'accompagnement social auprès des résidents du site de Cadours, le site de Grenade, profitant déjà depuis plus d'un an des bienfaits apportés par la présence de DAYA, chienne spécifi-

quement éduquée dans le cadre de l'accompagnement des personnes en situation de handicap. A l'issue de cette marche sur les bords du Canal à Castelnau d'Estrefonds, tous les participants et amis se sont retrouvés dans une ambiance champêtre et conviviale autour de bonnes grillades, sur les bords de la Garonne, dans le parc ombragé de la ville d'Ondes.

Enfin, la semaine du 16 au 20 juillet fut marquée par deux événements et non des moindres, **la semaine Espagnole et le Tour de France !**

Cette **semaine espagnole** était inscrite dans le cadre d'un projet proposé à la base par l'équipe d'animation de l'EHPAD mais qui n'aurait jamais vu le jour sans une participation active et sans faille des résidents de toutes les unités de vie.

Une exposition, fruit des recherches relatives à la culture,

l'histoire, la géographie et la gastronomie de l'Espagne, entreprises par les résidents, et de nombreuses festivités ont agrémenté quotidiennement cette semaine espagnole. Un grand succès qui mérite d'adresser un grand BRAVO à tous les résidents !

En clôture de cette semaine, les résidents ont assisté au **passage par Grenade des coureurs du Tour de France**. C'est dans une ambiance conviviale et "effervescente" qu'ils ont salué le défilé de la caravane attrapant au passage, casquettes, gadgets en tous genres, souvenirs du Tour de France avant de saluer par des applaudissements nourris, les cyclistes de cet événement sportif emblématique !

Les résidents de l'EHPAD S<sup>t</sup> Jacques vous donnent rendez-vous au prochain bulletin...



# Agents municipaux

## Bienvenue aux nouveaux !

Voilà maintenant un bon moment que nous ne vous avons pas présenté les nouveaux visages de la mairie. Arrivés il y a quelques temps ou un peu plus récemment, faisons connaissance avec des agents des Services Techniques, de l'Urbanisme, ou encore des Ressources Humaines.



### Mohammed BEGHENNOU

#### Services Techniques

Après 25 années passées dans l'armée, notamment dans les troupes aéroportées, et 5 ans en tant que Directeur Technique au sein de la commune de Saint Alban, j'ai rejoint l'équipe de la mairie de Grenade, le 2 février 2011.

Je dirige, anime et coordonne une équipe de 28 agents, dans les domaines de l'entretien des bâtiments, des espaces verts, nettoyage voirie de la ville, dans le soutien logistique de nombreuses manifestations de la ville.

J'élabore et suis le budget du Service Technique, je suis également en charge de la rédaction de marchés publics, je suis responsable de la sécurité incendie des différents bâtiments recevant du publics, j'analyse les devis et contrôle les travaux exécutés par les entreprises.

J'aime à relever les défis, grâce à mes expériences je me suis forgé des connaissances pluridisciplinaires.

### Francis DELMAY

#### Services Techniques



Je bénéficie d'un contrat CAE.

Après avoir passé 6 mois avec les agents en charge de la voirie, je suis aujourd'hui au service des espaces verts pour 6 mois de plus. Mon passage à la mairie de Grenade me permet

d'étendre mes connaissances à des secteurs différents et complémentaires.



### Patrick MARTENS

#### Services Techniques

J'ai un parcours professionnel déjà bien rempli ! Entre autres activités, j'ai créé ma société d'électricité industrielle que j'ai fait prospérer pendant 15 ans. Suite à un accident de travail, j'ai dû cesser brutalement mes activités.

En octobre 2011, j'ai eu l'opportunité de rejoindre l'équipe des Services Techniques Municipaux en tant qu'électricien. Je mets mes solides connaissances et mes compétences au service de la collectivité. Je réalise les mises aux normes des bâtiments communaux, effectue les installations de nos chantiers neufs et de rénovation.

### Aurélié DAVENNE

#### Services Techniques

Titulaire d'un BEPA Aménagement et entretien des espaces naturels et ruraux, ainsi que d'un BTA Gestion de la faune sauvage, je suis rattachée au service espaces verts de la mairie de Grenade. J'ai été intégrée en juin 2012. Grâce au



CAE (Contrat d'Aide à l'Emploi), cela me fait une expérience professionnelle supplémentaire. Ayant déjà travaillé pour des collectivités territoriales, c'est avec un grand plaisir que je travaille aux Services Techniques de Grenade. Cela me permet aussi de me faire une place dans un métier qui est très masculin.



## nouveau

**Denis SAUNIER****Ressources Humaines**

Ancien militaire de l'armée de terre spécialisé dans la gestion des ressources humaines, j'ai pu grâce à un CAE intégrer la Mairie de GRENADE. J'ai en charge la gestion et le suivi entre autres des absences (congés de maladie, accident du travail...), la formation et la paie du CCAS. Reconversion inespérée, j'ai aujourd'hui la chance d'œuvrer pour le service RH en tant que titulaire depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012.

**Martine CAMBRA****Service Urbanisme**

Je suis Architecte-Urbaniste de formation. Passionnée par le patrimoine et l'environnement, j'ai tout d'abord travaillé au Service Départemental de l'Architecture et du Patrimoine, puis à la Direction Régionale de l'Environnement. Depuis le 04 janvier 2010, j'occupe les fonctions de Responsable du service Patrimoine et Développement Urbain au sein de la Mairie de Grenade où j'assure le suivi des principales études de planification, la programmation et la réalisation des travaux d'investissement sur les bâtiments communaux, le suivi des études et travaux menés en partenariat avec la CCSG, le CG, le SDEHG et le SMEA. C'est un poste très intéressant car l'activité est variée et opérationnelle.

**Philippe LAFFONT****Services Techniques**

J'ai travaillé pendant longtemps en intérim, et c'est la première fois que j'exerce mon métier au sein d'une mairie.

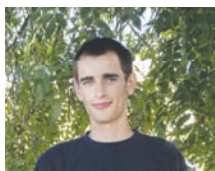
Depuis mai 2012, j'ai intégré les Services Techniques Municipaux de Grenade, au sein desquels j'effectue des missions de voirie comme le désherbage, l'enrobage, le ratissage de feuilles etc.

**Elodie SOULIE****Service Urbanisme**

Titulaire d'un Master II Droit des Collectivités Territoriales, j'ai intégré la Mairie de Grenade en octobre 2010 grâce au contrat CAE. Rattachée au Service Urbanisme, je suis en charge des affaires juridiques. J'effectue également les remplacements sur le poste VRD."

**Romain SARBONI****Services Techniques**

Après l'obtention d'un CAP Travaux Paysagers, et avoir travaillé presque deux ans au sein d'une mairie en tant qu'agent d'entretien en espaces verts, j'ai acquis toutes les qualités nécessaires qui me permettent de satisfaire aux besoins de la ville de Grenade. J'ai donc pu intégrer la Mairie de Grenade à ce même poste, qui consiste à entretenir les espaces verts de la commune.



# Belle rentrée à croquer en farine à la Bibliothèque Municipale

Retrouvez toutes les dates à retenir, les expositions, les spectacles...  
Une rentrée sur les chapeaux de roues à la bibliothèque !

## Expositions

### Du 4 septembre au 1<sup>er</sup> octobre : L'eau pour tous et tous pour l'eau

L'objectif de cette exposition, présentée sous forme de 12 panneaux, est d'informer le grand public sur cette ressource vitale qu'est l'eau, don précieux et indispensable à la vie. Elle apporte un éclairage nouveau sur l'eau et alerte sur nos comportements en dépassant de très loin, les éternels clichés pour maîtriser le gaspillage.

### Du 1<sup>er</sup> octobre au 29 octobre Les secrets de la bande dessinée

Jojo et Yvan ouvrent la porte de leur atelier pour parler de leur métier de dessinateur et dévoiler tous les secrets de la Bande Dessinée. Cette exposition ludique, conçue et réalisée par le dessinateur Jean-Yves Duhoo, explore par le biais de ces deux sympathiques personnages tous les thèmes propres à la réalisation d'une bande dessinée.

### Du 29 octobre au 3 décembre Les chants du Roseau

Appaux, crécelles et percussions diverses, flûtes, clarinettes, saxophones, hautbois, basson, cornemuses... Cette exposition réalisée par la Médiathèque Départementale, nous montre les instruments de musique et objets sonores caractéristiques inventés à partir du roseau. Elle nous invite à découvrir les instruments de musique qui doivent tout leur charme et leur personnalité à l'anche de roseau.

### Rappel !

Aux retardataires !  
Pensez à ramener  
tous les ouvrages  
empruntés...

### A noter !

Les nouveautés à  
lire et à écouter,  
la programmation  
culturelle, en ligne  
[www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr)  
rubrique Au quotidien/  
Culture.

## Dates à retenir

### Mardi 2 octobre

Première Soirée pyjama !... Les enfants, prenez vos parents par la main. Juste avant d'aller se coucher, quoi de mieux que de venir écouter des histoires... Marie-Paule et Christelle, tisseront le tapis des contes avec leurs lectures.

Vous souhaitez raconter, lire ou simplement écouter, tout au long de la soirée, de 20 h à 22 h, enfiler vos pyjamas et chaussons, portez doudous, couvertures, oreillers et rejoignez nous !

Inscription et renseignements au 05 81 33 02 53.

Vous pouvez vous inscrire jusqu'à la dernière minute, mais les places seront plus rares.

### Mardi 23 octobre - 10 h 30

Spectacle musical, Compagnie de l'ours qui tousse, avec Anne Chaintron, pour nos chers tout-petits de 0 à 3 ans : "Au restaurant des animaux". Inscriptions obligatoires au 05 81 33 02 53, les places sont limitées.

### Vendredi 23 novembre - 20 h

A la rencontre d'un auteur voyageur... Christian Clot. Diaporama sur le Nil et son voyage, dans le cadre du festival Terres Insolites.

Partenariat avec l'association Délires d'encre. Animation offerte par la Médiathèque Départementale de la Haute Garonne.

2h, tout public.

Inscription au 05 81 33 02 53

## Voyage lecture

Un grand Merci à la classe de cm2 de Murielle Merchadou (école Jean-Claude Gouze) qui nous accompagnée tout au long de l'année pour le voyage lecture "Récréalivres", autour de plusieurs ouvrages, sur les loisirs et la différence. Les enfants ont très bien participé, ils ont mis en scène les livres principaux avec joie et humour. Nous avons terminé par un goûter.

Les Elus de Grenade, la Médiathèque Départementale, et autres partenaires ont répondu présents à l'invitation.

# mille

uvres, spectacles  
et expos  
à croquer



## Spectacle de Noël !

**Mercredi 5 décembre à 16 h 30**, "Les contes sur le dos des nuages", avec Bohème Compagnie, et sa conteuse Sybille. Quatre histoires contées, histoires de pays froids, de jouets...



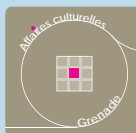
## Saison culturelle C'est reparti !

La seconde saison culturelle débute dès le 28 septembre à 17 h, avec un lancement autour de différents événements liés à Jean Dieuzaide, dont une exposition de photographies à l'Office de Tourisme Intercommunal. Détails dans la plaquette de la saison jointe à ce bulletin.

Venez découvrir le détail des événements de cette seconde saison à partir de 19 h dans le jardin derrière l'Office de Tourisme Intercommunal (accès rue Castelbajac), le vendredi 28 septembre.

En prévision :

- des événements toujours **en partenariat avec les associations culturelles locales**,
- un premier partenariat avec le **Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées** (le TNT),
- une première **exposition autour de la BD** en partenariat avec la ville de Colomiers,
- une première **exposition**, en co-production avec le Musée des Abattoirs - Frac Midi-Pyrénées, **en deux volets, à Toulouse en 2012 et à Grenoble en 2013**,
- et la **seconde édition de la Figue** (Festival d'Improvisation Grenadain Ultra Excentrique) qui vous réserve encore bien des surprises...



Cette année, le Service des Affaires Culturelles se pare d'un logo pour mieux vous aider à suivre l'actualité culturelle.

TNT



les Abattoirs  
FRAC Midi-Pyrénées



Bien dans ma ville

# Grenade & Istrana

## Histoire d'un jumelage réussi

Début juillet, les amis italiens d'Istrana, ville jumelle de Grenade située en Vénétie, sont venus passer 5 jours de festivités et d'échanges culturels. L'occasion pour le Grenad'Mag de revenir sur l'histoire de ce jumelage, et de retracer ces quelques jours qui se sont clos par des promesses de retrouvailles à Istrana.



*Inauguration d'une plaque indiquant la direction et la distance séparant Grenade d'Istrana, posée sur la façade de la Salle des Fêtes, Place d'Istrana à Grenade.*

*Le bureau du comité, reconnaissant, remercie toutes les personnes dont le nom n'est pas cité, qui ont participé de manières différentes à tous les grands moments décisifs à la réalisation de ce jumelage.*



**S**elon une chronologie établie par Mmes Gouze, De Forni, et M. Serge Nadalin, des pourparlers sont établis dès 1989 entre Jean-Claude Gouze, Maire de Grenade, M. Zago, professeur d'Italien membre de l'association des "Triveneti", divers membres de cette association et Franck Boraso sur l'éventualité d'un jumelage avec une ville Italienne.

Lors d'un voyage organisé par cette association Franco-Italienne à Ponte di Piave où sont déjà présents Mme et M. De Forni, toujours membres du Comité, le Maire, Jean-Claude Gouze, rejoint la délégation pour être mis en contact avec les élus de la ville d'Istrana et leur Maire M. Fabio Agostini. La rencontre très chaleureuse et les échanges fructueux, ont rapidement permis d'envisager un futur Jumelage. Une Mini délégation d'Istrana, accompagnée de leur Maire, est alors invitée par la municipalité de Grenade, pour

la commémoration du 7<sup>ème</sup> centenaire de Bastide.

C'est en 1990, que le Maire de Grenade J.-C. Gouze propose de créer un comité de jumelage.

Lors de l'assemblée générale, Robert Vendrasco est élu Président. Diverses rencontres et divers échanges sont rapidement mis en place. Un Comité est également créé à Istrana, dont Roberto Gemin est élu Président. Une délégation de Grenade part à Istrana en 1991. Puis en 1992, la Chorale "Musica" de Grenade se rend à Istrana.

En 1993, Mme Annie Baselga est élue Présidente du Comité de Jumelage de Grenade.

Durant l'année, et à deux reprises, deux délégations d'Istrana, amenées par leur Maire Fabio Agostini, sont reçues à Grenade. Tous ces différents échanges ont amené l'idée du jumelage.

Serge Nadalin est élu Président et le Jumelage est officialisé au mois d'août 1994 à Istrana.

Une délégation d'élus et de citoyens Grenadains (150 personnes) autour de leur Maire Jean-Jacques Apine, participent aux cérémonies de Jumelage parfaitement organisées.

Le Comité de Jumelage de Grenade, en étroite collaboration avec la municipalité et son Maire M. Jean Garros, organise en 1995, la cérémonie de Jumelage à Grenade. De magnifiques animations sont mises en place avec une large participation de la population et de diverses associations, notamment celle des pompiers qui offrent un spectacle magnifique sur le site de la Halle, en faisant couler du toit une fontaine aux couleurs tricolores des deux Pays.

En 1996, à l'invitation de M. Frech, Maire d'Istrana, une délégation d'élus de Grenade est invitée à se rendre à Istrana pour participer à un grand rassemblement international, organisé par l'association "Trévisani nel mondo", intitulé "la rimpatriata". S'ensuivent quelques années de repos.

Les nouveaux maires de Grenade Rémy André et d'Istrana Enzo Fiorin reprennent contact en 2008 et, après des échanges fraternels, émettent le souhait de voir à nouveau reprendre les échanges entre les deux populations.

*Lire la suite >>>*



Franck Boraso est contacté en 2009 par Rémy André pour réactiver ces échanges. Il a pris soin de maintenir l'existence du comité de Grenade, durant la période de repos.

Une assemblée générale est instaurée au mois de mai et Claude Nadalin est élu Président. Un nouveau bureau est mis en place, de nouveaux membres actifs rejoignent les

anciens et rapidement cette nouvelle équipe se met au travail.

Il en est de même à Istrana, où une nouvelle équipe entoure le toujours Président Roberto Gemin.

En août, une délégation de 53 personnes, dont une équipe de Volley, est reçue à Grenade dans le cadre des fêtes votives, autour de leur Maire Enzo Fiorin

et du président du comité de jumelage Roberto Gemin.

C'est en suite une délégation Grenadaine menée par le Maire, Rémy André et Claude Nadalin, qui est invitée en 2010 à participer à la "Rimpatriata 2010", rencontre internationale qui réunit les descendants des gens de la Région qui se sont exilés durant le 20<sup>ème</sup> siècle.

## Visite du 4 juillet, à Grenade

Arrivés par bus, mercredi 4 juillet en fin de journée, ils ont été accueillis sur le parvis de la mairie par le Maire et les membres du comité de jumelage. Après quelques mots de bienvenue, les familles d'accueil ont fait

l'Assomption, en l'honneur des deux délégations. Le vendredi, le voyage à Lourdes a été une divine découverte pour la majorité des Istranais. Samedi matin le marché de Grenade avait des accents Italiens. L'après-

parant Grenade à Istrana, un repas gastronomique a réuni plus de deux cents convives, le tout animé par le groupe folklorique "Les esclopets". Peu avant que le service ne commence les personnalités de Grenade et Istrana ont échangé quelques amabilités et cadeaux. Trois personnalités de la ville d'Istrana ont été intronisés "chevalier" de la confrérie joviale de la saucisse de Grenade par le grand maître Jean-Pascal Richerol. Et dès lundi matin, toutes les familles d'accueil sont venues accompagner leurs hôtes pour le retour en Vénétie et peu avant de remonter dans le bus ce fut une effusion d'embrassades, d'accolades avec la promesse de se revoir à Istrana.



Accueil et retrouvailles sur le parvis de la mairie

connaissance avec les hôtes Italiens puis tous les participants se sont retrouvés dans la salle du préau de l'ancien collège pour prendre en commun le repas du soir. Après une bonne nuit et la matinée passées en famille, l'Office du Tourisme a fait découvrir les richesses du patrimoine de la Communauté des Communes par la visite des pigeonniers et des châteaux. En fin d'après-midi après une dégustation de produits régionaux, la délégation italienne et les hébergeants ont assisté à un concert d'orgue et trompette, interprété par l'organiste Jean-Pierre Baron et le trompettiste Serge De Nardi, dans l'église Notre Dame de

midi, la visite de Toulouse en bateau sur la Garonne et à pied a permis d'apprécier les richesses de la capitale régionale. Le soir, l'ensemble des participants au jumelage des deux villes se sont retrouvés à l'hippodrome de Marianne où ils furent accueillis par deux trotteurs parés aux couleurs des deux pays. Une paëlla géante et le vin rosé de fronton ont permis à tous d'entamer les chants traditionnels italiens jusqu'à une heure avancée de la nuit. Dimanche après la messe et l'inauguration d'une plaque indiquant la direction et la distance sé-



Une grande tablée à la soirée à l'hippodrome



Le jumelage, c'est aussi une histoire d'amitié

Claude Nadalín, président et les membres du Comité de jumelage Grenade-Istrana remercient, à l'occasion de la venue de la délégation d'Istrana, toutes les personnes qui se sont investies dans l'hébergement et la préparation des réceptions, l'Office de Tourisme de Save et Garonne qui a proposé un circuit touristique très apprécié, M. le Curé, la direction de l'hippodrome de Marianne dont les installations ont permis de passer une soirée inoubliable, Paquita pour la gigantesque paella, Kurt Canneth propriétaire et Morgane au sulky des chevaux de course parés aux couleurs nationales des deux pays venus saluer les participants à la soirée, la confrérie gourmande et joviale de la saucisse de Grenade dont le grand maître J.-P. Richerol et le maître G. Ferrand ont fait chevalier et ambassadeur les personnalités Istranaïses, sans oublier la municipalité et les personnels des services techniques de la ville qui ont donné le coup de main indispensable à la bonne réussite de ces festivités.



M. Enzo FIORIN, Maire d'Istrana

## Intronisation des personnalités Istranaïses.

C'est dans leurs habits d'apparats que les membres de la confrérie gourmande et joviale de la saucisse de Grenade ont fait une entrée remarquée dans la Salle des Fêtes où se déroulait le banquet qui clôturait la fin des festivités du jumelage. Tour à tour, trois personnalités de la commune d'Istrana ont été appelées sur la scène. Tout d'abord Norina Ceccato, retraitée de l'enseignement, Présidente de l'AVI, organisation regroupant les services de secours et les donneurs de sang a été parrainée par Georges Ferrand. La deuxième personnalité, parrainée par Claude Nadalín, fût Amadio Favaro, Président du Proloco, organisation regroupant l'office de tourisme, l'association culturelle et le syndicat d'initiative enfin le Maire Rémy André a eu l'honneur de devenir le parrain de son homologue Istranaïse Enzo Fiorin. Après la dégustation de la saucisse de Grenade arrosée d'un vin de Fronton, les impétrants reçurent médailles et diplômes puis furent officiellement fait "chevalier" de la confrérie par le grand maître Jean-Pascal Richerol.



De droite à gauche sur la photo :

M. Enzo FIORIN Maire

Mme Norina CECCATO, Présidente de l'AVI, organisation regroupant les services de secours et les donneurs de sang.

M. Amadio FAVARO, Président du PROLOCO, organisation regroupant l'Office de Tourisme, l'association culturelle et le Syndicat d'Initiative.



Saison 2005 -2006, Mélanie a 6 ans 1/2

2012 : Mélanie est 1<sup>ère</sup> au Championnat régional

# Mélanie GOIZÉ,

## petite reine du tatami

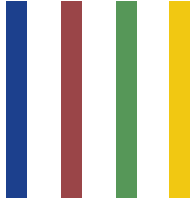


Mélanie GOIZÉ a 12 ans ½.

Du haut de ses 1 m 40, cette jeune-fille menue et discrète se révèle être déjà une redoutable judokate. Déjà 8 ans de judo à son actif, ceinture bleue, elle entamera la saison prochaine chez les minimes.

Nous avons pu la rencontrer avant les vacances d'été et partager un petit moment avec elle, avant son départ en camps... de judo !





C'est à 4 ans que ses parents décident d'inscrire Mélanie au judo. "Mélanie était une petite fille très énergique, agile et souple" se souvient son papa. Elle débute donc cette discipline pour canaliser un trop-plein d'énergie, mais le déclic viendra vite, puisqu'elle commence à être "mordue" un an après.

Il faut dire que Mélanie a de réelles aptitudes en sport. Mais l'apprentissage du judo sous forme de jeux lui plaît, tout comme les valeurs de cet art martial, le code moral. "En plus, je sais me défendre, c'est bien !" nous confie-t-elle.

C'est donc après plusieurs années de pratique, de nombreux combats remportés, de longues heures d'entraînements au Samyama Judo Club de Grenade, que les résultats arrivent. En 2011, Mélanie remporte le Championnat régional par équipe dans la catégorie - de 32 kg et confirme ces bons résultats en devenant cette année Championne régionale individuelle en - de 36 kg.

La fierté est d'autant plus grande qu'elle porte haut et fort les couleurs de son club et met en avant sa réussite de "fille" ! "Je suis la plus ancienne du club. L'entente est bonne. Mais je suis la seule fille à faire des compétitions et quasiment la seule fille du club. C'est dommage !".

La rentrée prochaine, Mélanie sera en 5<sup>ème</sup> au collège de Grenade, et poursuivra en parallèle ses 4 heures d'entraînement hebdomadaires de judo. Nouveauté, le Samyama Judo Club qui était jusqu'ici affilié à Blagnac Arts Martiaux sera indépendant. Les coupes seront donc remportées pour Grenade !

**Gageons que Mélanie ne s'arrêtera pas là et ajoutera de multiples victoires à son palmarès et à celui du Club !  
Rendez-vous en novembre pour les premières compétitions...**



Saison 2007-2008, 8 ans et déjà championne !

**"Je suis la plus ancienne du club. L'entente est bonne. Mais je suis la seule fille à faire des compétitions et quasiment la seule fille du club. C'est dommage !"**



Attaques (Uchi Mata et immobilisation) lancées et remportées par Mélanie

# Conseils Municipaux

## Extraits des Compte-rendus

L'intégralité des compte-rendus des délibérations des différents Conseils Municipaux est disponible : en Mairie et sur le site [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr)

### Conseil Municipal du 22 mai 2012

#### **Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité (CLAS). Année scolaire 2012/2013**

La Commune de Grenade souhaite poursuivre ses actions en faveur de l'accompagnement scolaire pour les enfants de l'école élémentaire "La Bastide" (groupe de 12 élèves), pour ceux de l'école élémentaire "J.-C. Gouze" (groupe de 12 élèves) et pour les collégiens du Collège "Grand Selve" (groupe de 12 élèves). Ce projet, en partenariat avec la CAF et le Conseil Général, permet de fournir aux jeunes des méthodes et des approches susceptibles de faciliter l'acquisition des savoirs, d'élargir les centres d'intérêts des enfants et des jeunes

et de promouvoir l'apprentissage de la citoyenneté et de valoriser les acquis afin de renforcer leur autonomie personnelle et leur socialisation. Une aide au Conseil Général, à la Caisse d'Allocations Familiales et à tous les organismes concernés a été demandée.

#### **Numérisation et restructuration du cinéma**

Dans le cadre des travaux de rénovation du cinéma, le Conseil Municipal décide de modifier le plan de financement de l'opération, en supprimant notamment la demande de subvention auprès de l'Etat au titre de la DETR, et en sollicitant l'aide financière du Département. Un nouveau plan

de financement est donc adopté avec, pour un coût total de l'opération de 540 500 € TTC (numérisation : 120 000 €, restructuration de la salle : 390 000 € et maîtrise d'œuvre : 30 500 €), une aide de la part du Conseil Général de 127 926 €, du Conseil Régional de 18.000 € pour la numérisation et de 47.400 € pour la restructuration, du CNC de 60.000 € pour la numérisation et de 23.700 € pour la restructuration, de l'ADRC de 18.000 € et une part pour la Commune de Grenade de 245.474 €. Le Conseil Municipal sollicite donc les subventions correspondantes auprès des différents organismes concernés.

### Conseil Municipal du 26 juin 2012

#### **Mise en place de deux chantiers jeunes - vacances été 2012**

Le Conseil Municipal approuve la mise en place de deux chantiers jeunes, pendant les vacances d'été 2012, l'objectif de ces chantiers étant de permettre à des jeunes grenadains, de 16 et 17 ans, de s'engager de façon active et citoyenne dans la vie locale en échange d'une aide financière pour un projet personnel. Le premier chantier "Action Solidarité Intergénérationnelle" a pour but d'apporter une aide à des personnes âgées de la commune (travaux de désencombrements, de rangement, de jardinage, effectuer des courses) et d'organiser un temps de rencontre autour d'une animation et d'une activité de loisirs et de découverte. Le deuxième, "Mise

en valeur du patrimoine de la commune", consiste en la réhabilitation et l'embellissement de la façade d'un des lavoirs de la commune, situé rue de Belfort, avec la réalisation d'une fresque sur un thème reflétant l'activité de l'époque.

#### **Restauration du portail ouest de l'église. Travaux de finition**

Le Conseil Municipal décide d'approuver les travaux de finition du portail ouest de l'église (réalisation d'une finition bois naturelle) suivant les préconisations du S.D.A.P. (Service Départemental de l'Architecture et du Patrimoine de la Haute-Garonne), pour un montant de 2.775,00 € HT, soit 3.318,90 € TTC et de solliciter l'aide de l'Etat, à hauteur de 50 % du montant HT des travaux.

#### **Programme départemental 2013 des constructions du 1<sup>er</sup> degré. Construction d'un groupe scolaire (1<sup>ère</sup> tranche)**

Le Conseil Municipal sollicite du Conseil Général, l'inscription de la 1<sup>ère</sup> tranche de l'opération de construction d'un nouveau groupe scolaire chemin de Montagne (école de 5 classe avec bibliothèque et salle polyvalente), représentant un montant de travaux de 532 050 € HT, au titre du programme départemental 2013 des constructions scolaires du 1<sup>er</sup> degré. Les travaux de la 2<sup>ème</sup> tranche, réalisée en 2014, ont été estimés à 823 650,00 € HT, ce qui porte le coût global de ce projet à 1 355 700 € HT, soit 1 621 417,20 € TTC.

# Expression des groupes politiques représentés au Conseil Municipal de la Ville de Grenade

En application de la loi du 27 février 2002 concernant la démocratie de proximité, le journal municipal réserve une page de libre expression aux groupes politiques. Les textes qui y sont publiés relèvent de la seule responsabilité des groupes signataires.

Avant d'entrer dans le vif du sujet il nous faut apporter nos vives excuses à la minorité municipale. En effet, emportés par notre enthousiasme et surtout réconfortés par les paroles aimables de la dite minorité lors du conseil municipal du 03 avril 2012, nous avons commis l'erreur de les remercier dans notre communication du bulletin précédant d'avoir voté le compte administratif de l'année 2011. Or, après avoir bien relu le compte rendu du conseil municipal ci-dessus désigné, il s'agissait d'une erreur de notre part. Nous les remercions malgré tout de nous avoir signalé cette erreur, nous leur demandons donc de nous excuser d'avoir pu croire que la minorité était soudainement devenue constructive au lieu de faire bêtement de l'obstruction systématique, mais nous continuons à croire que cela viendra un jour...

Ceci étant dit, voilà la rentrée, nous nous préparons au prochain conseil municipal et à une fin d'année très mouvementée par des travaux toujours aussi importants pour la structuration de notre ville. En effet, les travaux du Cours Valmy vont débiter mi-octobre ce qui va très nettement perturber la circulation sur Grenade, mais, comment faire ? Il n'y avait pas d'autre solution sinon cela aurait coûté beaucoup plus cher. Souhaitons que l'automne soit clément et que les travaux soient effectivement terminés pour la Noël. Les autres chantiers suivent leur cours : la Halle qui fait la fierté de nombre d'entre vous tant sa nouvelle jeunesse vous pousse à la regarder, le Centre de Loisirs et son habit écologique, le chantier de la future école qui va bientôt débiter, le chemin de Montagne qui deviendra plus sûr et la crèche intercommunale qui va doubler la capacité d'accueil sur Grenade. Notez au passage que la Halte Garderie passe également sous l'égide intercommunale ce qui donne toute sa cohérence au secteur de la petite enfance alliant le RAM, la Halte Garderie et les crèches.

La rentrée c'est aussi et avant tout dans les écoles qu'elle se fait, les services techniques ayant bien travaillé tout l'été pour améliorer le confort de nos chères têtes blondes et de leurs enseignants. La rentrée c'est aussi la fête des associations et une grande richesse pour notre ville où le tissu associatif est très important. Que ce soit dans le domaine sportif, culturel ou social, les associations font la fierté de Grenade et prouvent le dynamisme de notre ville.

Enfin toute plaisanterie mise à part, nous souhaitons que la rentrée permette à l'ensemble des composantes du Conseil Municipal, majorité et minorité, de se retrouver pour travailler dans une plus grande cordialité, les temps sont durs, les divisions ne sont pas productives, enrichissons la ville de nos différences et préparons son avenir.

*Les élus du groupe majoritaire (Liste "Un nouvel Idéal pour Grenade et Saint Caprais")*

## GROTESQUE...

Vous avez pu lire dans le dernier article du bulletin municipal n°16 la majorité déclarer les propos suivants : "évènement exceptionnel cette année, lors du conseil municipal consacré au budget, la minorité a voté le compte administratif, ce n'était pas arrivé une seule fois depuis 4 ans ; est-ce un signe de la reconnaissance de la bonne gestion du budget par la majorité ?". Ces propos sont totalement faux. Pour s'en convaincre, il suffit de se référer au procès-verbal du conseil municipal du 3/04/2012 disponible à la mairie ou sur le site [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr). On peut y lire en page 17 que les comptes présentés par le maire sont approuvés par 10 conseillers et refusés par 5 autres, vos 5 conseillers de la minorité. On imagine mal une "simple erreur" de la majorité tant les mots employés sont pesés et certainement relus plusieurs fois avant parution... Alors à qui profite ce nouveau mensonge grotesque ? Plus personne n'est dupe sur l'état des finances de la commune, voici un seul exemple parmi tant d'autres bien révélateur (Source chiffrée : séance municipale de juin 2012) :

Projet de financement de la future école :

Coût prévisionnel	Emprunt	Subventions	Part communale
<b>2 800 000 euros</b>	1 950 000 euros	824 000 euros	<b>22 700 euros</b>
	69.6 %	29.4 %	1 %

Depuis quatre ans nous dénonçons la gestion calamiteuse de la commune par la majorité, en voilà une nouvelle preuve malheureusement bien concrète...

*Vos élus minoritaires : J.-M. Vizzini, G. Soulayres, F. Mautor, D. Coll et L. Puysegur Gazeau (Liste "Grenade En Marche")*

## 16 juin 2012 Inauguration du Stade de Quilles de 8

Le Stade de Quilles de 8 a été inauguré le 16 juin en présence de M. Rémy André, Mme Véronique Volto et M. Jacques Regourd Président du Comité National des Quilles de 8. Il permettra au Sport Quilles Save et Garonne de recevoir des compétitions régionales.



## 21 juin 2012 Fête de la musique !



Le Service des Affaires Culturelles en partenariat avec l'école de musique, Multimusique, a organisé pour la 1<sup>ère</sup> fois depuis de nombreuses années, une fête de la musique amateur sous la Halle. Les élèves, accompagnés de leurs intervenants et de l'équipe technique de Multimusique, ont joué de 19 h 30 à 21 h 30.

Le public était venu nombreux ce soir là écouter les groupes amateurs et dîner sur les terrasses des commerçants autour de la Halle.

## 20 juillet 2012 Passage du Tour de France à Grenade

La matinée du vendredi 20 juillet a été marquée par le passage du Tour de France à Grenade, lors de l'étape Blagnac - Brive la Gaillarde.

Dès 9 h 30, c'est la caravane qui a été applaudie par les spectateurs venus en nombre. Véhicules spectaculaires, animateurs survoltés, et cadeaux jetés à la volée aux enfants et aux adultes massés sur les trottoirs. C'est à 11 h 45 que les coureurs sont passés à un rythme soutenu, encouragés par un public ravi.



# En Save et Garonne on trie et on trie bien !!!

La collecte sélective en bacs individuels et de regroupements, est en place depuis le mois d'avril.

Les premiers résultats sont très encourageants : bravo pour les efforts accomplis... Mais nous pouvons faire encore mieux !

Pour mémoire :

Dans le bac à couvercle jaune, je mets :



Flacons et bouteilles plastiques uniquement



Journaux, magazines, boîtes en carton, suremballages en carton, feuilles de papier, publicités, briques alimentaires



Emballages en métal : sirops, bombes aérosol, conserves de légumes, canettes, barquettes, ...

Rappel pour les habitants de la Bastide (centre de Grenade) : afin de pas encombrer les trottoirs, merci de sortir votre bac la veille de la collecte et de le rentrer après son vidage :  
collecte bacs Ordures ménagères : lundi et vendredi,  
collecte bacs jaunes : mercredi.

**Pour tout complément d'information, vous pouvez contacter le service de gestion des déchets de la Communauté de Communes Save & Garonne au 05 61 82 63 74 ou [tri@cc-saveetgaronne.fr](mailto:tri@cc-saveetgaronne.fr)**

## Halte garderie

La halte-garderie "Les p'tits loups" désormais gérée par la Communauté de Communes accueille vos enfants de 3 mois à 4 ans du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h, à l'heure, la demi-journée ou la journée.

Cette structure d'accueil occasionnel permet la socialisation de l'enfant mais est aussi un lieu de lien social et de soutien aux parents. Ce service leur permet en effet de trouver une solution relais à leurs besoins personnels (recherche d'emploi, soins médicaux, ...).

Inscription et renseignements :  
Halte-garderie "Les petits loups"  
23, rue de Belfort à Grenade  
05 61 82 17 16



## Vous cherchez une activité pour la rentrée ?

Retrouvez toutes les informations concernant les activités du territoire de Save et Garonne sur le site de la Communauté de Communes : [www.cc-saveetgaronne.fr/associations](http://www.cc-saveetgaronne.fr/associations).

La nouvelle édition 2012/2013 de l'annuaire est à votre disposition à la Communauté de Communes, en mairie et à l'Office du Tourisme.

# Besoin d'une consultation auprès d'un professionnel du droit ?



Organisées sous l'égide du Conseil Départemental de l'Accès au Droit de la Haute-Garonne (CDAD), ces consultations juridiques GRATUITES s'adressent à toute personne confrontée à des difficultés nécessitant une consultation auprès d'un professionnel du droit.



Assurés par des avocats, ces entretiens ont pour but de :

- renseigner les personnes sur leurs droits et obligations,
- les orienter dans leurs démarches.

Les permanences se tiennent au siège de la Communauté de communes Save & Garonne, rue des Pyrénées à Grenade, uniquement sur rendez-vous au 05 61 82 85 55, le 3<sup>ème</sup> mercredi du mois de 14 h à 17 h.

Prochaines permanences :  
Mercredi 19 septembre 2012,  
Me Philippe GILLES  
Mercredi 17 octobre 2012,  
Me Sophie DRUGEON  
Mercredi 21 novembre 2012,  
Me Stéphanie SABATIE

## A vos composteurs !!!

La prochaine remise de composteurs aura lieu le 18 septembre 2012 à 18 h aux Services Techniques de la Communauté de Communes Save & Garonne.

Nous vous rappelons que la fabrication du compost permet de réduire le volume de sa poubelle et de produire, à partir de déchets organiques (épluchures, taille de végétaux.....) un amendement organique nécessaire au bon développement des plantes (plantes vertes, fleurs du jardin ou légumes du potager).

Alors, n'hésitez plus, si vous aussi vous souhaitez réduire vos déchets et produire vous-même un compost de qualité, naturel et gratuit, la Communauté de communes peut vous accompagner dans cette démarche en vous proposant notamment des composteurs au tarif de 10 € et 15 €.

Pour tout renseignement : Service Technique de la Communauté de Communes Save & Garonne 05 61 82 63 74.



Réservez sans attendre votre composteur sur notre site internet: [www.cc-saveetgaronne.fr](http://www.cc-saveetgaronne.fr)

# (Re)Découvrez les richesses et l'histoire de Journées du patrimoine, greeters, randon

Dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine les samedi 15 et dimanche 16 septembre, de nombreuses visites vous attendent pour (re)découvrir les richesses et l'histoire de Grenade. Cette année, le thème des "Patrimoines cachés" est mis à l'honneur et vous permettra de découvrir des trésors ignorés, des détails insolites ou originaux derrière chaque décor quotidien.

## Programme de Grenade

- Circuit flêché du patrimoine au départ et de l'Office de Tourisme.

- Visite libre de l'église Notre Dame de l'Assomption Monument Historique du XIV<sup>ème</sup>.

Samedi de 10 h à 18 h et dimanche de 14 h à 18 h.

- Visite guidée de l'église Notre Dame de l'Assomption Monument Historique du XIV<sup>ème</sup>. Samedi à 16 h, dimanche à 14 h 30 et 16 h 30

- Orgue Cavaillé-Coll de l'église de Grenade, présentation des travaux de restauration et concert par l'organiste titulaire Jean-Pierre Baron. Dimanche à 15 h 30

- Exposition "Grenade, une ville en évolution". Animation, visite et présentation des Archives Communales. Samedi de 10 h à 12 h 30 à la Bibliothèque Municipale de Grenade (Ancien Collège)

- Visites guidées Bastide et Halle Monument Historique du XIV<sup>ème</sup>. Samedi à 15 h et 17 h, dimanche à 15 h 30 au départ de l'Office de Tourisme.

- Ancien Couvent des Ursulines Monument Historique XVII<sup>ème</sup> et XIX<sup>ème</sup>. Exposition sur les archives de l'ancien couvent. Samedi et dimanche, de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30.

- Petit Train de Grenade – modèles réduits de locomotives et de trains. Samedi et dimanche, de 15 h à 19 h.

## Programme de Grenade - Saint Caprais

- Circuit flêché du patrimoine au départ de la Mairie annexe.

- Exposition de cartes et documents anciens au Foyer Rural. Samedi et dimanche, de 15 h à 18 h.

- Promenade commentée à la découverte de l'ancien village Le Rouanel. Dimanche à 16 h au Foyer rural.



## Bon plan

L'Office de Tourisme Save et Garonne diversifie ses propositions d'activités dans le cadre de sa billetterie. Des idées en tous genres vous attendent vendues à tarif préférentiel.

Les entrées à la Cité de l'Espace de Toulouse et au parc d'attractions Walibi près d'Agen vous feront réaliser une économie par ticket.

Des Coffrets Activités ont également été constitués pour vous permettre d'accéder à la plupart des loisirs proposés en Save et Garonne à prix réduit. Les Coffrets Activités donnent accès à une ou plusieurs activités au choix. Vous trouverez forcément votre bonheur parmi la diversité des propositions : visite de fermes, accès parcs de loisirs, piscine, mini-golf, visite de sites touristiques...

Bénéficier de tous ces tarifs réduits nécessite juste un peu d'organisation en achetant l'accès à ses sorties à l'avance. Une idée astucieuse pour bénéficier de tarifs avantageux, à deux ou en famille.

Voici un bon plan à regarder de près !



## Les Greeters

un accueil authentique et chaleureux

Afin d'apporter encore plus de convivialité à l'accueil des touristes en Save et Garonne, l'Office de Tourisme vient de mettre sur pied une équipe de Greeters. Les greeters ou ambassadeurs, du verbe anglais "greet" "accueillir", sont des habitants bénévoles qui reçoivent pour une heure ou deux les visiteurs et leurs proposent une balade gratuite dans leurs lieux préférés. Loin des sentiers battus, ils proposent de faire découvrir un quartier autrement en apportant des anecdotes et des connaissances personnelles. Voilà une occasion unique pour profiter d'un accueil chaleureux et découvrir notre territoire de Save et Garonne d'une autre façon. Nos greeters vous réservent un moment sympathique pour vous faire connaître leurs lieux de prédilection.

Tous les greeters sont présentés sur notre site [www.tourisme-grenade.fr](http://www.tourisme-grenade.fr) avec les différents thèmes de visites qu'ils proposent. Pour prendre rendez-vous avec l'un d'eux, il vous suffit de le contacter au numéro indiqué sur le site ou bien d'appeler l'Office de Tourisme au 05 61 82 93 85.



## Signalétique pour les chemins de randonnée

La Communauté de Communes Save et Garonne a commencé à baliser à la peinture jaune des chemins de randonnée sur tout le territoire de Save et Garonne en 2010.

A ce jour, plus de 110 kms de chemins et routes vous sont proposés sur le site de l'Office de Tourisme Save et Garonne [www.tourisme-grenade.fr](http://www.tourisme-grenade.fr), sous la thématique "Se bouger".

Cet été, la Communauté de Communes a implanté sur la moitié des communes de son territoire les panneaux de signalétique et de départ, complétant ainsi le jalonnement déjà réalisé précédemment par les baliseurs bénévoles de Save et Garonne. Les panneaux de départ présentent d'un côté l'intégralité du maillage réalisé et à venir en Save et Garonne et de l'autre la(les) boucle(s) de la commune concernée. A noter qu'un QRcode a été intégré sur le panneau, permettant ainsi de flasher avec son smartphone l'itinéraire dès le départ. Les communes équipées sont Larra, Merville, Saint Cézert, Le Burgaud, Ondes et Saint Paul sur Save.

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à vous rendre sur place et à suivre nos circuits de randonnée en Save et Garonne. Bonne marche...



Office de Tourisme Save et Garonne

38 rue Victor Hugo

31330 Grenade

Tél. : 05 61 82 93 85

Fax : 05 61 82 84 41

[www.tourisme-grenade.fr](http://www.tourisme-grenade.fr)

De juin à septembre l'office est ouvert tous les jours sauf le dimanche matin.

# "Priorité des priorités à l'Education !"

Assurons le quotidien et préparons l'avenir... La rentrée est un moment important pour les élèves et leurs parents. Les enseignants et les personnels des établissements mettent tout en œuvre pour qu'elle soit réussie. Comme chaque année, le Conseil Général de la Haute-Garonne est en ordre de marche, en accord avec la politique du nouveau Ministre de l'Éducation Nationale, Vincent Peillon.

## Réfection de la restauration du Collège de Grenade

Le collège de Grenade et plus particulièrement son réfectoire, ainsi que sa cuisine fonctionnent dans des locaux anciens qui nécessitent du matériel nouveau pour assurer le bon fonctionnement du service de restauration. **Lors de la session budgétaire du mois de juin, j'ai émis le vœu que cet établissement bénéficie de travaux de réfection et de rénovation prioritaires afin de garantir la sécurité du personnel dans son travail et d'assurer des conditions d'hygiène indispensables à l'élaboration des repas. Ce vœu a été adopté à l'unanimité par l'assemblée départementale. Les études qui ont démarré aussitôt prévoient de plus une extension destinée à accueillir les élèves dans des conditions plus confortables.** La pérennité du soutien de l'Assemblée départementale pour aider les communes à investir et offrir aux Haut-Garonnais des équipements publics nécessaires à leur vie quotidienne, demeure l'une des préoccupations majeures du Conseil Général. Ce soutien s'inscrit aussi auprès des communes pour rénover ou construire leurs écoles maternelles et élémentaires.

## Transports scolaires

En Haute-Garonne, 700 bus sont chargés de transporter gratuitement chaque jour près de 78 000 élèves scolarisés de la maternelle à la terminale. Le budget s'élève à 47,7 millions d'euros.

Plus de 3 000 élèves dans le canton bénéficient de **ce service gratuit, ce qui représente pour chaque famille une économie de 620 euro par enfant transporté.** Les bénéficiaires doivent être domiciliés à plus d'un kilomètre de l'établissement fréquenté et emprunter de façon régulière les transports scolaires. Les ouvertures de classe sont prises en compte dès la rentrée. Les travaux prévus pendant le dernier trimestre sur le cours Valmy nous obligeront à modifier temporairement les trajets habituels. Toutes les précautions sont prises afin de garantir la sécurité maximum des élèves aux arrêts de bus et dans le bus. Nous vous rappelons qu'il est important de respecter les personnes et le matériel mis à la disposition des élèves.

## Chèque livre rentrée 2012

Cette année, le Conseil Général innove pour mieux accompagner les collégiens dans leur scolarité et soutenir les familles dans leurs dépenses. Depuis 16 ans, les élèves entrant en classe de 6ème se voyaient offrir un dictionnaire par le Conseil Général. **À la rentrée, c'est un chèque livre d'une valeur de 10 euros qui leur sera remis. Ce chèque permettra aux élèves d'acheter un livre de leur choix, utile à leurs études.** En concertation avec Monsieur le Recteur et Monsieur le Directeur académique des services de l'Éducation nationale, le Conseil Général enverra courant octobre le titre d'achat nominatif au domicile de chaque élève.

Le Conseil Général espère que cette initiative, imaginée à titre expérimental, contribuera à la réussite des collégiens haut-garonnais.

## Colloque laïcité

Le Conseil Général recevra **Erik Orsenna**, dans le cadre de son **colloque annuel sur la laïcité, pour une conférence publique sur le thème "Religions et liberté de penser"**.

Organisateur depuis 17 ans de cette rencontre entre un auteur et le public sur l'actualité de la laïcité, le Conseil Général poursuit sa quête de sens au service de l'intérêt général et invite, une nouvelle fois, les Haut-Garonnais à venir nombreux à **Dia-gora le 13 novembre 2012 à 18 heures** et à participer au débat. **L'entrée est gratuite.**

**Bonne rentrée à toutes et à tous !  
Bien cordialement,**

**Véronique VOLTO,  
Votre Conseillère générale,  
Conseillère municipale**



# Comité de Bassin d'Emploi

## Nord Toulousain



Demandeurs d'emploi - Salariés - Scolaires - Employeurs - Créateurs d'entreprise

Le Comité de Bassin d'Emploi est à votre service pour toutes questions liées à l'emploi ou à la formation professionnelle.



Association Loi 1901 créée en 1993, le CBE vous accueille :  
- au siège social (10 A Allées Alsace Lorraine dans l'ancienne gendarmerie à Grenade – au 1<sup>er</sup> étage), du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h et le vendredi matin de 9 h à 12 h,  
- au Bus pour l'Economie et l'Emploi, sur votre commune de résidence (calendrier des permanences en mairie).

En complément de cet accompagnement quotidien, le CBE organise avec ses partenaires pour l'emploi diverses animations. A la rentrée :

- les **"Ateliers du Jeudi"** pour préparer sa candidature à l'embauche,
- les **"Après-midi thématiques"** pour s'informer et échanger : "Formation, Mode d'Emploi" le 25 septembre 2012 / "Création d'entreprise et statut d'auto-entrepreneur" le 27 septembre,
- le **Forum Emploi Formation le 25 septembre** de 9 h à 17 h à la Salle des fêtes de Grenade : il réunit chaque année une soixante d'exposants (entreprises locales, organismes de formation...) – Entrée libre.



Le CBE propose également en partenariat avec la Chambre de Métiers et de l'Artisanat de la Haute-Garonne des **formations délocalisées à destination des entreprises locales** :

- "Dynamiser son point de vente" le 15 octobre,
- "Sauveteur Secouriste du Travail" les 8 et 9 novembre.

**05 62 79 17 39 / [cbe.nordtoul@wanadoo.fr](mailto:cbe.nordtoul@wanadoo.fr)**

## Mouvement Vie Libre



### Guérison et promotion des victimes de l'alcoolisme

Le Mouvement Vie est composé de buveurs guéris, d'abstinents volontaires et de sympathisants. Il aide, en collaboration avec le milieu médical, les malades alcooliques en quête de guérison, soutient et conseille leurs familles, mène des actions de prévention dans les milieux scolaires, professionnels et aide à la réinsertion des buveurs guéris.

Pour tout renseignement, information ou aide :  
Permanences : Foyer Rural de Grenade  
Le dernier samedi du mois de 10 h à 12 h

Dimanche 14 octobre 2012, journée d'étude de 10 h à 17 h. Centre auditorium du Centre culturel. Square Alain Savary à Lespinasse.

Thèmes :

- 1- Abstinence d'alcool : plaisirs retrouvés.
- 2- Vivre une abstinence heureuse ?

**Tél. : 05 61 74 02 23 - 05 61 35 80 21 -  
05 61 35 13 80**



## Gym volontaire

### Reprise la semaine du 17 septembre

Attaquez la rentrée avec nous ! Pour ceux qui ne connaissent pas encore notre Association, la GV est une activité mixte de gymnastique d'entretien qui se déroule dans la bonne humeur et la simplicité. Elle s'adresse aux adultes, aux seniors, aux enfants (ayant 5 ans révolus en septembre) et aux ados.

Nous proposons une palette de cours à des horaires variés et qui sont dispensés par 7 animateurs et animatrices dynamiques. Les deux premiers cours sont gratuits pour les nouveaux adhérents.

Pour de plus amples renseignements venez nous rencontrer au Forum des Associations le samedi 8 septembre au matin ou consultez notre site : [gvgrenade.canalblog.com](http://gvgrenade.canalblog.com)

Le mois de juin s'est terminé par divers évènements.

- lors de l'Assemblée Générale nous avons eu le plaisir et l'émotion d'honorer notre plus ancienne animatrice, Nelly, très appréciée de tous, en lui offrant la médaille d'argent, distinction sportive accordée pour ses plus de 15 années d'animation au sein de la GV.

- Le spectacle de fin de saison des enfants et ados a attiré un public nombreux, venu assister aux prouesses des enfants. Bravo à tous pour ce spectacle, ainsi qu'à leurs animatrices Carole et Claire et merci aux parents pour les gâteaux.

- La GV a également présenté une équipe de volley lors du tournoi de volley de Grenade.

Le repas du 6 juillet a clôturé la saison.

Nous espérons que l'été vous a apporté aussi sérénité et nous espérons vous retrouver aussi nombreux et nombreuses que l'année dernière.

A bientôt et pensez à votre certificat médical !

Contacts	Téléphone	Email
Annick Girardot	06 09 36 02 84	Annick_girardot@yahoo.fr
Sylvie Loras	05 61 82 97 74	Sylvie.loras@orange.fr
Gilda Mathieu	05 61 82 55 88	gilda.mathieu@libertysurf.fr
Cathy Guitard	05 61 82 77 10	cathou.fred@free.fr



## Compagnie des Gazelles

Danse Africaine et Afro Contemporaine pour tous publics et toute l'année !

Retrouvez toute l'équipe associative, au Forum des Associations pour de nombreuses démonstrations.

### COURS REGULIERS :

Cours Enfants / Mercredi Préau

- 16 h - 16 h 45 - Eveil 4-6 ans.
- 17 h - 18 h - Initiation 7-9 ans.
- 18 h - 19 h - Ados 11-15 ans.

### Réveil Corporel

Mercredi 19 h - 20 h 30

Par le mouvement, cette pratique vise à se libérer pour un mieux être dans son corps au quotidien. Idéal pour prévenir voire améliorer les problèmes de dos.

### Danse Africaine

Mercredi 20 h 30 - 22 h

Un rythme qui dérange les oreilles réveille nos oreilles... Le corps s'emballer et c'est le bouillonnement des sens.

### Danse Afro Contemporaine

Les Jeudis 20 h 30 - 22 h

Le mouvement résonne dans tout le corps, et glisse jusqu'au bout des doigts.



[laciedesgazelles@gmail.com](mailto:laciedesgazelles@gmail.com)

06 72 00 33 63

[www.lacompaniedesgazelles.com](http://www.lacompaniedesgazelles.com)

# GRENADE SUR GARONNE 4° EXPOSITION-BOURSE 21 octobre 2012

Exposition de motos et voitures anciennes sous la halle



RENSEIGNEMENTS :

lesvieuxguidonsdelabastide@gmail.com - 05.61.82.62.05 ou 06.82.44.54.44

## Association Attitudes Ça bouge, ça bouge !

Cours de DANSE JAZZ pour enfants et adultes, Salle bleue  
du lundi au vendredi, par professeur DDE.

### PARTICIPATION

- à l'élection Miss Grenade-Pays Tolosan,
- au Téléthon à Toulouse avec La fédération française de danse,
- Toulouse en piste avec des artistes professionnels du cirque et de la danse.

### ORGANISATION

- "FESTIVAL de DANSE ENFANTS", spectacle danse classique, jazz, contemporain, hip-hop,
- "PETIT SPECTACLE ATTITUDES", tous les élèves de l'association montrent leur travail aux parents,
- FLASHMOB lors du vide grenier du GRS.

### CONCOURS

- 2<sup>ème</sup> prix "enfant" pour "Alors on fait comment"
- 1<sup>er</sup> prix "jeune adulte" pour "Watershock"



ATTITUDES c'est aussi cours de gym et de zumba :  
lundi, mardi et jeudi soir, par professeur BE.

Nous serons présents le samedi 8 septembre au  
Forum des Associations.  
Reprise des cours lundi 17 septembre.

**Tania Martin : 06 10 87 51 04**  
**martin.tania@hotmail.fr**  
**Facebook : asso-attitudes**

AGPEM  
Association des parents  
d'élèves de l'école JC Gouze

Entrée gratuite

**Samedi 24 novembre 2012**  
9h à 18h

**BOURSE AUX JOUETS  
ET AUX LIVRES**

Buvette et restauration  
sur place

**GRENADE SUR GARONNE**  
salle des fêtes

**Pour les exposants :**  
4 euros  
la table (1,20 m)

Renseignements et réservation :  
[Maternelle.gouzenail.com](mailto:Maternelle.gouzenail.com)  
06.74.94.39.72  
06.73.06.86.94






## Confrérie de la saucisse

### 14<sup>ème</sup> Chapitre



La Confrérie Gourmande et Joviale de la Saucisse a été créée le 20 mai 2012.

Cette année, les 26 Confréries amies présentes et l'ensemble des participants ont été accueillis à la salle des fêtes de Grenade.

La présentation des Confréries et le défilé en habits d'apparat a ravi le public. Les 9 impétrants : M. Jean-Paul DELMAS, Claude NADALIN, Louis PUJOS, Manuel MARTINS, Yves PARRIER, Marc BUCAS, Jean-Charles LOUSTALOT, Georges De Biasi, Jean PETERLE, ont subi l'épreuve de la dégustation de la divine saucisse avant d'être intronisés. Puis M. Rémy ANDRE, Maire de Grenade, a invité l'assemblée à partager l'apéritif offert par la mairie. Suivait alors le repas gour-

## Grenade Roller Skating Rando des Pommes

Depuis 2009 nous organisons une manifestation appelée "Rando des Pommes", début octobre, ouverte au roller, vélo et marcheurs le long du canal.

Devant le réel engouement des participants, cette année nous souhaitons faire de cet événement un grand rassemblement festif. Nous souhaitons y associer "la Fête de la pomme" avec des producteurs de ce fruit mais également des commerçants et artisans qui travaillent la pomme sous toutes ses formes (jus, tartes, beignets, compotes, confitures etc.), ainsi que des manèges ou autres at-

tractions.

Un concours de dessin sera lancé pour les enfants sur le thème "La pomme dans tous ses états", ainsi qu'un concours d'objets réalisés en pommes.

**Cette manifestation aura lieu le dimanche 7 octobre sur les quais de Garonne et sur le circuit de roller.**

Pour de plus amples renseignements contacter : Yolande Pujos au 06 10 80 12 27.



## De retour à l'europe

Après la fulgurante carrière de Julien Despaux, le Grenade Roller Skating reprend la route vers les championnats d'Europe avec un jeune minime Martin FERRIÉ.



# Saucisse



Saucisse à GRENADE a tenu son 14<sup>ème</sup> chapitre

mand avec l'animation du fidèle orchestre Pierre LEBRUN, (seul orchestre sachant jouer l'hymne à la saucisse, depuis sa création avec l'ancien président Christian GAYRAL). En fin d'après-midi l'équipe de la Confrérie a procédé au tirage de la grande tombola en distribuant les lots offerts par les commerçants de Grenade. La Confrérie tient à remercier chaleureusement ses partenaires pour leurs sympathiques et généreuses dotations qui ont permis la construction de la tombola. A en croire l'assemblée, humour, jovialité et convivialité ont fait de ce 14<sup>ème</sup> chapitre un réel succès.

Déjà dix ans que Martin pratique le roller. C'est un peu grâce à son grand frère, Lucas, qu'il est monté sur une paire de patins dès l'âge de 4 ans. Depuis ses débuts au club de Launac jusqu'à aujourd'hui, il a toujours pris du plaisir à patiner. La vitesse, les trajectoires, les luttes acharnées au sein du peloton sont les ingrédients qui motivent Martin dans ce sport. Depuis son 1<sup>er</sup> titre obtenu en poussin en terre bretonne lors des championnats de France PBM à Dinan jusqu'à sa 1<sup>ère</sup> sélection pour les championnats d'Europe en Hongrie en juillet, Martin a trusté les podiums. Que ce soit sur la piste, la route ou en Indoor, Martin compte à ce jour neuf titres de champion de France. A ces titres se rajoutent ses 4 victoires sur la course des Trois Pistes de Super Mini à Benjamin. Bravo Martin ! Tout le club et Grenade sont derrière toi.

**10 SEPT 12 au 15 JUIN 13** COURS DU

# A2M

**ÉCOLE DE MUSIQUES ACTUELLES**

ENFANTS ET ADULTES - TOUS STYLES - RÉPÉTITIONS DE GROUPE  
INSCRIPTIONS TOUTE L'ANNÉE !

CHANT - GROUPE VOCAL  
ÉVEIL MUSICAL - CHORALE ENFANTS  
GUITARE - BASSE - CONTREBASSE  
PIANO - BATTERIE - SAXOPHONE  
FLUTE TRAVERSIÈRE - VIOLON  
ATELIER RYTHMIQUE  
ATELIER HARMONIQUE  
BATUCADA - ACCORDÉON

**MAO** (musique assistée par ordinateur)

VENEZ NOUS RETROUVER À LA "JOURNÉE PORTES OUVERTES"  
SAMEDI 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE de 10 h à 15 h

**ASSO MULTIMUSIQUE**  
1, QUAI DE GARONNE  
31330 GRENADE  
05 62 79 23 93  
multimusique2@wanadoo.fr  
www.multimusique.net

L'Animation oueur locale passe par votre Foyer Rural !

## FOYER RURAL DE GRENADE

**LES ATELIERS 2012/2013**

- THEATRE IMPROS
- HELLO ENGLISH I
- DANSE CLASSIQUE
- DANSES ORIENTALES ET INDIENNES
- DANSES ORIENTALES ET TZIGANES
- SEVILLANES ET FLAMENCO
- EXPRESSION PAR LA DANSE
- PEINTURE DESSIN
- POTERIE
- ATELIER NATURE
- SCRAPBOOKING
- EVEIL SPORTIF BABY GYM
- NATUROPATHIE
- YOGA
- SOCIO ESTHETIQUE

**LES SPECTACLES de sept à décembre**  
Les « tout public »

- 22/109
- 6/110
- 17/11
- 5/12

Le « spécial jeunesse »

- 6/11

Et les 27 et 28 octobre : 2<sup>ème</sup> édition du festival jeunesse

Foyer Rural de Grenade  
25 A rue Victor Hugo  
31330 Grenade  
Tél. 05 61 82 69 65  
foyer-rural-grenade@free.fr  
http://foyer-rural-grenade.fr/

**Grenade Foyer rural**

# Sport Quilles de 8 L'école en marche !

Les compétitions école de quilles se sont terminées le 23 juin à Olemps(12) lors de la grande finale (500 joueurs).

Axel VIDAL (catégorie Benjamin) s'est qualifié pour le championnat de France Individuel prévu à Espalion (12) le dimanche 12 août (résultats dans le prochain numéro).

La saison intermédiaire (septembre et octobre) sera l'occasion pour les Grenadains de découvrir le challenge des Vendanges, samedi 22 septembre, sur le stade de quilles de 8 au collège.

Cette compétition réunit les meilleurs joueurs de France (hommes et femmes) avec les meilleurs joueurs des clubs locaux (40 joueurs).

Un rendez-vous unique à ne pas manquer !



Axel Vidal

## Rappel

**Vous êtes une association grenadaine ?**  
Vous souhaitez communiquer ?

Vous pouvez le faire sur le bulletin en contactant le service communication au 05 61 37 66 08 ou par mail [communication@mairie-grenade.fr](mailto:communication@mairie-grenade.fr).



Les quilles de 8 se pratiquent à tout âge, venez nous rencontrer lors du forum des associations le samedi 8 septembre

06 76 85 06 75  
<http://contact.sqsg.free.fr/>

## Lo Luquet Occitan Festival Occitania

Exposition, spectacle, concert... Voici la programmation Grenadaine du Festival Occitania.

**Exposition : du 25 septembre au 27 octobre**  
**Ua lenga l'occitan - A la Bibliothèque Municipale, aux heures habituelles d'ouverture. Gratuit**  
Créé en 2004 par l'InOc, elle retrace l'essentiel de l'histoire de la langue occitane, à travers six axes : la présentation de la langue occitane, la civilisation des troubadours, la croisade contre les cathares et ses conséquences, la résistance occitane, la renaissance occitane, la langue occitane aujourd'hui. Cette exposition bilingue réconcilie l'occitan avec son passé, le projette dans son futur. Une expérience à partager pour comprendre, pour découvrir. Réalisation Mairie et Lo Luquet Occitan de Granada.



# Club ambiance

## Le retour

C'est le jeudi 6 septembre à 14 h 30 que les adhérents du "Club Ambiance" seront accueillis à la salle du Préau, comme d'habitude pour jouer au loto ou à la belote, suivi d'un goûter accompagné d'une boisson au choix (café, chocolat au lait, tisane, ou thé). Tout sera prêt pour accueillir chaleureusement tous ceux qui viendront rejoindre le Club. A bientôt.

## Détente absolue

La sophrologie est une méthode qui, en utilisant la respiration, la visualisation, la relaxation, a pour effet de **diminuer le stress, d'augmenter en même temps votre énergie, elle permet d'aborder les changements de vie avec plus de facilité, elle induit un état d'esprit plus positif et des sensations corporelles de détente.**

Reprise des séances de sophrologie le mercredi 12 septembre 2012, salle 5 bis de l'ancien collège, de 19 h 15 à 20 h 15

Contact : 06 17 80 58.16



**DIMANCHE 23 SEPTEMBRE 2012**  
Sous l'égide du Rotary, Le club Grenade sur Garonne vous propose un  
**RALLYE - PROMENADE VOITURE**

Bulletin d'inscription et Règlement :  
<http://rotary.club-garonne.com/insp.htm>

Le Rotary club de Grenade en Save et Garonne organise le dimanche 23 septembre un Rallye - Promenade en voiture à la découverte des écluses du canal latéral à la Garonne. La journée placée sous l'égide du Rotary, de la convivialité et de la bonne humeur, permettra aux meilleures équipages de ramener des lots sympathiques, mais aura surtout comme objectif de soutenir financièrement l'association "Arc en ciel" de la maison de retraite de Grenade et Cadours. Les inscriptions peuvent se faire par téléphone en appelant les organisateurs au 06.64.90.64.65 ou directement sur le site internet.

Au bénéfice de l'association Arc en ciel et financement de l'opération «Un chien d'accompagnement Alzheimer» pour les personnes âgées de la Maison de retraite de Grenade sur Garonne



ammation

### Comique Trabol, 19 octobre à 20 h 30 au Foyer Rural

En un mot, Trabol c'est l'histoire d'un paysan à la fois sot et généreux, un peu grotesque, mais surtout très attachant, un homme de son pays, de notre pays. Inadapté à la ville comme un citadin peut l'être à la campagne, c'est avec le geste bien pesé et le mot d'oc bien choisi que ce personnage nous fait partager ses habitudes, ses travers,

ses joies et ses misères souvent proches de notre quotidien à tous. Il faut voir Guy Reilles pour le plaisir d'entendre un occitan naturel et authentique et pour rire sur notre monde plutôt qu'en pleurer.

Réalisation Mairie et Lo Luquet Occitan de Granada.

### Concert Balaguèra, samedi 27 octobre à 20 h 30 à l'Eglise

Nommé d'après le vent chaud

qui passe au-dessus des Pyrénées et accompagne les transhumances, ce groupe fait vivre le répertoire de chant polyphonique traditionnel pyrénéen, hérité des bergers transhumants et des paysans. Des poésies chantées anciennes ou toutes récentes, qui expriment à la fois la passion amoureuse, la fête et les aspirations de la jeunesse gasconne. Un vrai moment de partage !  
Réalisation Mairie et Lo Luquet Occitan de Granada.



Pharmacies de garde

## Septembre

**Dimanche 2 septembre, 9 h à 20 h**

Pharmacie Peyre  
La grande Barthe - 31700 CORNEBARRIEU  
05 61 85 21 28

**Dimanche 9 septembre, 9 h à 20 h**

Pharmacie Michaudel  
C.Cial Ruisseau - BEAUZELLE  
05 61 61 22 22

**Dimanche 16 septembre, 9 h à 20 h**

Pharmacie Grand Sud  
Route de Toulouse - GRENADE  
05 61 21 72 30

**Dimanche 23 septembre, 9 h à 20 h**

Pharmacie Sarthe  
306, av. de la République - AUSSONNE  
05 61 85 00 12

**Dimanche 30 septembre, 9 h à 20 h**

Pharmacie Combes  
11, rue Emile Pouillon - MERVILLE  
05 61 85 00 52

## Octobre

**Dimanche 7 octobre, 9 h à 20 h**

Pharmacie Le Mortier de Jade  
49, av. République - BEAUZELLE  
05 61 59 72 60

**Dimanche 14 octobre, 9 h à 20 h**

Pharmacie Darnes  
139 bis, rte de Seilh - AUSSONNE  
05 61 85 10 03

**Dimanche 21 octobre, 9 h à 20 h**

Pharmacie Belhaouari  
1, rte de Lévig nac - MONTAIGUT  
05 61 85 71 29

**Dimanche 28 octobre, 9 h à 20 h**

Pharmacie Grand Selve  
52, rue République - GRENADE  
05 61 82 61 24

## Novembre

Nous vous invitons à vous rendre sur le site de la mairie [www.mairie-grenade.fr](http://www.mairie-grenade.fr), rubrique Au quotidien, Santé. Vous y retrouverez la liste à jour des pharmacies de garde.

## Dentistes de garde

A l'heure à laquelle nous imprimons, la liste des dentistes de garde ne nous a pas été communiquée. Chaque vendredi soir, les coordonnées du praticien de garde pour le week-end sont diffusées sur le répondeur du Conseil de l'Ordre des Dentistes de Haute-Garonne au **05 61 54 80 80**. Nous vous invitons à composer ce numéro en cas d'urgence. Merci de votre compréhension.

### En cas d'urgence

#### SAMU 15

- Détresses vitales
- Urgences médicales, traumatiques et toxicologiques

#### POLICE GENDARMERIE 17

- Accidents de la route
- Troubles de l'ordre public
- Atteintes aux personnes et aux biens

#### POMPIERS 18

- Incendie
- Accidents
- Personnes ou biens en péril

#### N° EUROPÉEN D'URGENCE 112

- Destiné aux voyageurs étrangers qui ne connaissent pas les n° d'urgence

#### ALLO SERVICE PUBLIC 39 39

- Renseignements administratifs

#### ÉLU DE PERMANENCE

**06 18 08 38 56**



(coût 0.34 € / mn)

N° audiotel pour connaître la pharmacie de garde la plus proche de votre domicile.

## > Septembre

### 2 septembre

Vide-greniers  
Allées Alsace-Lorraine  
Festi Grenade

### 9 septembre

Vide-greniers  
Comité d'Animations

### 15 et 16 septembre

Ouverture du petit train  
Entrée libre et gratuite  
14 h à 19 h Rond de Save

### 22 septembre

Challenge vendange  
Stage de quilles de 8, au collège  
Sport Quilles de 8

### 23 septembre

Rallye-promenade voiture  
Rotary club

### 25 septembre au 27 octobre

Festival Occitania  
Exposition *Ua lenga l'occitan*  
Bibliothèque Municipale  
Lo Luquet Occitan

## > Octobre

### 7 octobre

Course hippique  
Hippodrome de Marianne

Rando des pommes  
Quais de Garonne et circuit de roller  
Grenade Roller Skating

### 15 octobre

Formation "Dynamiser son point de vente"  
Comité de Bassin d'Emploi

### 19 octobre

Festival Occitania  
Spectacle comique "Trabol"  
20 h 30 Foyer Rural

### 21 octobre

Exposition motos et autos anciennes  
Sous la Halle  
Les vieux guidons de la Bastide

### 22 et 23 octobre

Don du sang  
14 h à 19 h Ancien collège

### 27 octobre

Festival Occitania  
Concert "Balaguèra"  
20 h 30, Eglise de Grenade

### 27 et 28 octobre

Festival jeunesse  
Foyer Rural

## > Novembre

### 8 et 9 novembre

Formation "Sauveteur Secouriste du Travail"  
Comité de Bassin d'Emploi

### 24 novembre

Bourse aux jouets et aux livres  
9 h à 18 h  
Salle des Fêtes  
Association des parents d'élèves  
de l'école J.-C. Gouze

## > Décembre

### 8 décembre

Course hippique  
Hippodrome de Marianne



**ÉVÈNEMENT  
MULTIMUSIQUE**

**10 novembre 2012  
Salle des Fêtes - 20 h**

Cet événement incontournable du grand nord toulousain, propose encore une fois une programmation éclectique et festive.

A l'affiche cette année :

- Arcane (gagnant Tremplin Grenad'in 2012)
- Z.E.P. (Zone d'Expression Populaire)
- Inspector Cluzo (duo rock)
- Flox (reggae / dub / electro)
- Scratch Bandits Crew (scratch / hip-hop)

[www.multimusique.net](http://www.multimusique.net)

2012



# JOURNÉES DU PATRIMOINE

Samedi 15 et Dimanche  
16 septembre

Programme

[www.tourisme-grenade.fr](http://www.tourisme-grenade.fr)

38 rue Victor Hugo - 31330 Grenade - Tél : 05 61 82 93 85



Une manifestation du Ministère de la Culture et de la Communication

Bretx - Daux - Grenade - Larra - Launac - Le Burgaud - Menville - Merville - Montaigut - Ondes - St-Cézerf - St-Paul - Thil